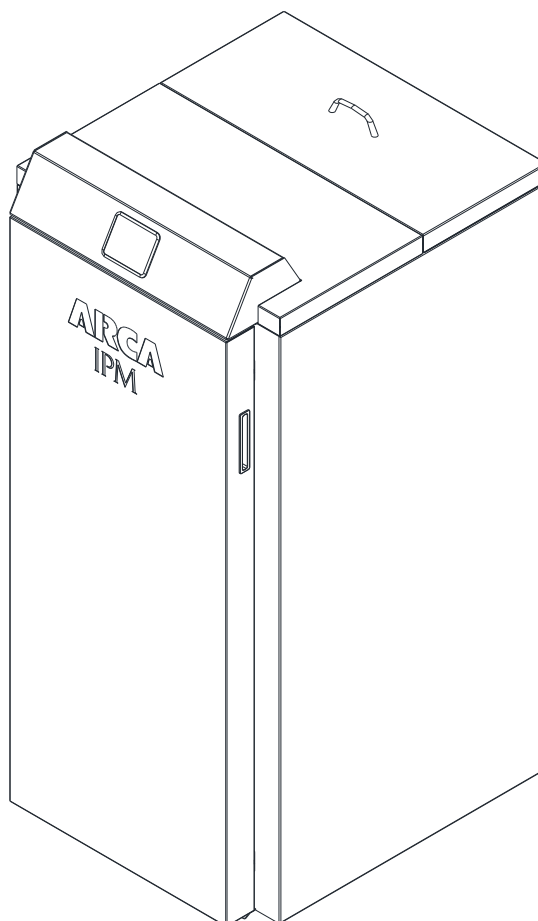


**INSTALLARE  
UTILIZARE  
INTRETINERE**



**IPM 25  
IPM 29**



## CUPRINS

|                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>DISPOZITIVELE DE SIGURANTA .....</b>                                                          | <b>4</b>  |
| <b>1. INTRODUCERE.....</b>                                                                       | <b>6</b>  |
| 1.1 Identificare Centralei si datele tehnice.....                                                | 6         |
| 1.2 Primirea .....                                                                               | 6         |
| 1.3 Uz prevazut.....                                                                             | 6         |
| 1.4 Uz interzis.....                                                                             | 6         |
| 1.5 Desfacerea ambalajului .....                                                                 | 6         |
| <b>2. CARACTERISTICI TEHNICE.....</b>                                                            | <b>7</b>  |
| 2.1 Caracteristicile dimensionale si constructive ale produsului .....                           | 7         |
| 2.2 Caracteristicile combustibilului .....                                                       | 8         |
| <b>3 INSTALAREA.....</b>                                                                         | <b>8</b>  |
| 3.1 Amplasarea interioara .....                                                                  | 9         |
| 3.2 Conectarea tuburilor de fum .....                                                            | 9         |
| 3.2.1 Reglare vana fluture tubului de aspirare .....                                             | 12        |
| 3.3 Dimensiuni si conectarile hidraulice .....                                                   | 13        |
| 3.4 Componente .....                                                                             | 14        |
| 3.5 Configurare instalatie hidraulica.....                                                       | 15        |
| 3.5.1 Instalatie doar incalzire.....                                                             | 15        |
| 3.5.2 Instalatie incalzire cu sanitar instantaneu monosonda cu preincalzire ON/OFF .....         | 16        |
| 3.5.3 Instalatie incalzire cu sanitar instantaneu cu sonda sanitara cu preincalzire ON/OFF ..... | 17        |
| 3.5.4 Instalatie incalzire cu boiler .....                                                       | 18        |
| 3.5.5 Exemplu de schema hidraulica: conectarea IPM cu centrala pe gaz .....                      | 19        |
| 3.6 Placa electronica – V8RE-I15 .....                                                           | 22        |
| 3.6.1 Panoul de comanda .....                                                                    | 22        |
| 3.6.2 Tastele.....                                                                               | 22        |
| 3.6.2.1 Simbolurile.....                                                                         | 22        |
| 3.6.3 Schema electrica .....                                                                     | 23        |
| <b>4 INSTRUCIUNI PENTRU UTILIZATOR.....</b>                                                      | <b>24</b> |
| 4.1 Reglare ora si data.....                                                                     | 24        |
| 4.2 Modalitate estate/inverno (vara/iarna) .....                                                 | 25        |
| 4.3 Selectare crono.....                                                                         | 25        |
| 4.3.1 Crono Intern.....                                                                          | 25        |
| 4.3.2 Crono Extern.....                                                                          | 27        |
| 4.3.3 Manual.....                                                                                | 27        |
| 4.4 Acumul sanitar on/off.....                                                                   | 28        |
| 4.5 Parametrii (utilizator) .....                                                                | 30        |
| 4.5.1 Incarcare pelet .....                                                                      | 30        |
| 4.5.2 Aspirare fum .....                                                                         | 30        |
| 4.6 Registru erori .....                                                                         | 30        |
| 4.6.1 Eroare 1 Alarma termostat apa.....                                                         | 31        |
| 4.6.2 Eroare 2 Alarma presostat.....                                                             | 31        |
| 4.6.3 Eroare 3 Lipsa pelet.....                                                                  | 31        |
| 4.6.4 Eroare 4 Temperatura apa .....                                                             | 31        |
| 4.6.5 Eroare 6 Termostat siguranta pelet.....                                                    | 31        |
| 4.6.6 Eroare 7 Alarma exhaustor fum.....                                                         | 31        |
| 4.6.7 Eroare 12 Aprindere esuata .....                                                           | 31        |
| 4.6.8 Eroare 15 Lipsa tensiune din retea .....                                                   | 31        |
| 4.6.9 Eroare 16 Anomalie exhaustor fum.....                                                      | 31        |
| 4.6.10 Eroare 17 Reglare senzor aspirare (daca e prezent).....                                   | 31        |
| 4.6.11 Eroare 19 Alarma supraincalzire placa .....                                               | 31        |
| 4.7 Selectare limba .....                                                                        | 32        |
| 4.8 Prima aprindere si functionare .....                                                         | 32        |
| 4.8.1 Setare temperatura tur (S1).....                                                           | 34        |
| 4.8.2 Setare putere de functionare .....                                                         | 34        |
| 4.8.3 Stingere centrala.....                                                                     | 34        |
| 4.8.4 Reset erori de sistem .....                                                                | 34        |
| 4.8.5 Reset mesaj "svuotare il braciare" (golire brazier) .....                                  | 34        |
| 4.8.6 Modalitate de incalzire .....                                                              | 34        |
| 4.8.7 Modulare .....                                                                             | 34        |
| <b>5. INTRETINERE.....</b>                                                                       | <b>35</b> |
| 5.1 Intretinere saptamanala.....                                                                 | 35        |
| 5.2 Intretinere lunara .....                                                                     | 35        |
| 5.3 Eventuale probleme si solutii .....                                                          | 37        |

# DISPOZITIVELE DE SIGURANTA

## Instalarea si dispozitivelor de siguranta

Instalarea si relativele conectari ale instalatiei, punerea in functiune si verificarea corectei functionari trebuie efectuate dupa normativele actuale, nationale si judetene si dupa cele prezente pe manualul acesta.

Firma producatoare declina orice responsabilitate pentru daune produse lucrurilor sau/si persoanelor provocate de instalatie.

## Sigurantele pentru instalatii cu vas deschis

Instalatiile cu vas deschis trebuie prevazute cu:

- Vas de expansiune deschis;
- Tub de siguranta;
- Tub de scurgere;
- Termostat de comanda al circulatorului (exclus pentru instalatii cu circulatie naturala);
- Sistem de circulare (exclus pentru instalatii cu circulatie naturala);
- Dispozitiv activare alarma acustica;
- Alarma acustica;
- Indicator de temperatura;
- Indicator de presiune;
- Intrerupator termic automat de blocare (termostat de blocaj).

Senzorii de siguranta ai temperaturii trebuie plasati pe centrala sau la o distanta maxima de 30 cm de turul instalatiei.

In cazul in care centralele nu sunt dotate cu toate dispozitivele, cele care lipsesc, pot fi instalate pe teava turului, pana la o distanta de 1 m de centrala.

## Sigurantele pentru instalatii cu vas inchis

Instalatiile cu vas inchis trebuie prevazute cu:

- Vana de siguranta;
- Termostat de comanda al circulatorului;
- Termostat de activare alarma acustica;
- Indicator de temperatura;
- Indicator de presiune;
- Alarma acustica;
- Intrerupator termic automat de reglare;
- Intrerupator termic automat de blocare (termostat de blocaj);
- Sistem de circulare;
- Sistem de expansiune;
- Sistem de disipare de siguranta incorporat centralei cu vana de descarcare termica (autoactionata), in cazul in care echipamentul nu este prevazut cu un sistem de autoreglare a temperaturii.

Aparatele pentru incalzire de tip domestic cu incarcarea automata trebuie dotate de un termostat de blocaj al combustibilului sau al unui circuit de racire predispus de constructorul centralei, activat de o vana de siguranta termica astfel incat sa nu fie depasita limita temperaturii dictata de normative. Conectarile dintre grupul de alimentare si vana trebuie sa fie fara robineti. Presiunea apei inainte de vana de descarcare termica trebuie sa fie cel putin de 1,5 bar.

## Controlul exhaustorului de fum

Daca exhaustorul se opreste, placa electronica bolcheaza tempestiv furnizarea de peleti.

## Controlul motorului de incarcat pelet

Daca motoreductorul se opreste, centrala continua sa functioneze pana la atingerea nivelului minim de racire.

### **Controlul lipsei temporare de curent**

Dupa o scurta lipsa de curent, aparatul reporneste in mod automat. In momentul in care nu este electricitate, centrala timp de 3 – 5 minute poate sa elibereze, in incaperea unde se afla, o mica cantitate de fum.

ACEASTA NU REPREZINTA NICI UN PERICOL PENTRU SIGURANTA.

### **Siguranta electrica**

Generatorul este protejat impotriva marilor fluctuatii de curent printr-o siguranta (fuzibil) generala care se afla in spatele aparatului. (2,5A 250V Intarziat).

### **Controlul sigurantei evacuarii de fum**

Un presostat electronic asigura blocajul functionarii centralei trecandu-l in alarma.

### **Controlul temperaturii peletului**

In cazul in care apare o supratemperatura in interiorul rezervorului de pelet acest dispozitiv blocheaza functionarea echipamentului; rearmarea este de tip manual si trebuie efectuata de un tehnician autorizat.

### **Controlul fierberii apei**

In cazul in care apa este putina, blocheaza incarcarea peletului.

Rearmarea este de tip manual si trebuie efectuata de un tehnician autorizat.

### **Controlul presiunii**

Generatorul este dotat cu o vana de descarcare automata calibrata la 3 bar. In spatele centralei se afla racordul de conectat la scurgerea libera.

### **Riscuri posibile**

Aparatul nu prezinta in sine riscuri potentiale daca este echipata cu invelisurile sale complete in toate partile sale, insa pot sa apara urmatoarele riscuri reziduale:

#### **Risc de arsuri**

- Dintre partea posterioara a centralei si evacuarea de fum (tubul iesirii fumului).
- Contact cu geam.

#### **Risc electric**

- Cablul de alimentare.
- Conexiunile motoarelor.

#### **Risc de incendiu**

- Deschidand usa cand cenusa nu este stinsa.

#### **Risc de sectionare**

- Intre axul snecului si conducta de incarcare a peletului; in caz de blocaj al snecului nu efectuati operatii de scoatere a materialului daca inainte nu ati deconectat alimentarea electrica a centralei.

## 1. INTRODUCERE

Cu acest manual de utilizare si intretinere firma constructoare ARCA furnizeaza utilizatorului in afara de o descriere completa a aparatului informatii si instructiuni pentru:

- o corecta instalare
- o utilizare corecta cu respectarea normativelor de siguranta
- o intretinere corecta

Operatorul va avea posibilitatea folosirii centralei in cel mai potrivit mod posibil fara riscuri pentru el insasi.

Cu predarea acestui manual, declinam orice responsabilitate, atat civila cat si penala, pentru accidente datorate neindeplinirii partiale sau totale ale instructiunilor continute in manualul insasi.

**Toate LEGILE LOCALE SI NATIONALE SI NORMATIVELE EUROPENE trebuie satisfacute cand se instaleaza produsul.**

### 1.1. IDENTIFICAREA CENTRALEI SI DATELE TEHNICE

Identificarea centralei se face prin numarul de matricola printat pe eticheta, aflata pe spatele aparatului. Datele caracteristice ale generatorului sunt evidentiata pe eticheta.

### 1.2. PRIMIREA

Este necesara verificarea starii centralei la momentul primirii. Controlul se efectueaza desfacand ambalajul echipamentului si verificarea urmatoarelor puncte:

- Integritatea starii usii;
- Integritatea starii vopselei si invelisurilor;
- Eficienta intrerupatorilor panoului de comanda.

### 1.3. UZ PREVAZUT

Centralele sunt construite astfel incat sa va ofere siguranta si cele mai bune prestatii.

**Este permisa folosirea exclusiva cu peleti (vedeti capitolul 2.2).**

### 1.4. UZ INTERZIS

Este strict interzisa folosirea pentru combustia materialelor diferite de cele prevazute la capitolul 2.2.

- Este interzisa folosirea combustibililor lichide, gazoase, etc.;
- Este interzisa folosirea in incaperi fara aerisire potrivita;
- Este interzisa folosirea fara evacuare exterioara a fumului (vedeti capitolul 4);
- Este interzisa folosirea in incaperi neaerisite;
- Nu folositi aparatul ca incinerator sau in orice alt mod diferit de cel pentru care este conceput;
- Nu trebuie folosit nici un alt combustibil in afara de pelet.

Insa, este interzisa efectuarea oricarei modificari a aparatului fara autorizarea constructorului altfel decade garantia si certificarile CE.

### 1.5. DESFACEREA AMBALAJULUI

- Desfaceti prin taiere chingile de ambalare prinse cu paletul din lemn;
- desfaceti cartonul deplasandu-l spre sus;
- desfaceti ambalajul din pluriball care inveleste centrala;
- **aruncati materialele ambalajului in sistemul de recoltare selectiva.**

## 2. CARACTERISTICI TEHNICE

Generatorul este conform normativei **EN 14785/2006**

Insa aparatul respecta normativele care se refera la urmatoarele directive:

- **2004/108/CE** (directiva EMC) si amendamentele relative;
- **2006/95/CE** (directiva joasa tensiune) si amendamentele relative;
- **89/106 CEE** (produse pentru constructie) si amendamentele relative.

### 2.1. CARACTERISTICILE DIMENSIONALE SI CONSTRUCTIVE ALE PRODUSULUI

| Descriere                                                              | U.M.               | IPM 25                | IPM 29                |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tip                                                                    | ----               | BE                    | BE                    |
| Diametru tub iesire fum                                                | mm                 | 100                   | 100                   |
| Capacitate rezervor                                                    | Kg                 | 60                    | 60                    |
| Greutate                                                               | Kg                 | 230                   | 230                   |
| Presiune de exercitiu                                                  | bar                | 1,2                   | 1,2                   |
| Putere termica minima                                                  | KW                 | 7,69                  | 7,69                  |
| Debit termic nominal                                                   | KW                 | 26,27                 | 29,87                 |
| Debit fum la debit termic nominal                                      | g/s                | 20,0                  | 24,1                  |
| Debit fum la debit termic minim                                        | g/s                | 7,0                   | 7,0                   |
| CO (la 13%de O2) la debit termic nominal                               | g/m <sup>3</sup>   | 0,063                 | 0,087                 |
| CO (la 13% de O2) la debit termic minim                                | g/m <sup>3</sup>   | 0,425                 | 0,425                 |
| Emisi de praf la debit termic nominal la 13% de O2                     | mg/ m <sup>3</sup> | 19,2                  | 19,3                  |
| Emisi de NOx la debit termic nominal                                   |                    | 113,7                 | 110,9                 |
| Temperatura medie fum la putere nominala                               | °C                 | 158,4 °C              | 172,2 °C              |
| Temperatura medie fum la putere minima                                 |                    | 73,5 °C               | 73,5 °C               |
| Continut de apa                                                        | l                  | 40                    | 40                    |
| Absorbtie electrica medie                                              | W                  | 300                   | 300                   |
| Tensiune nominala                                                      | V                  | 230                   | 230                   |
| Frecventa nominala                                                     | Hz                 | 50                    | 50                    |
| Tiraj minim la cos                                                     | Pa                 | 12                    | 12                    |
| Randament la Presiune nominala                                         | %                  | 88,93                 | 87,35                 |
| Debit specific apa sanitara cu schimbator cu placi si $\Delta T$ 30 °C | l/min              | 12,5                  | 13,2                  |
| Racord tur                                                             | "                  | 3/4 "                 | 3/4 "                 |
| Racord retur                                                           | "                  | 3/4 "                 | 3/4 "                 |
| Racord umplere                                                         | "                  | 1/2 "                 | 1/2 "                 |
| Racord vana de siguranta                                               | "                  | 1/2 "                 | 1/2 "                 |
| Fuzibil (5x20)                                                         |                    | 4 A                   | 4 A                   |
| Inaltime                                                               | mm                 | 1400                  | 1400                  |
| Latime                                                                 | mm                 | 650                   | 650                   |
| Adancime                                                               | mm                 | 735                   | 735                   |
| Predispunerea apei menajere optional                                   | ----               | Kit intern (optional) | Kit intern (optional) |

Rezultatele din tabel au fost obtinute folosind peletul certificat dupa normativa EN 14785.

## 2.2. CARACTERISTICILE COMBUSTIBILULUI

Caracteristica principală a acestui generator este arderea combustibilului natural (peletul) obținut în mod ecologic din deseurile industriei lemnului. Rumegusul și prafurile care provin din prelucrarea lemnului, odată curățate și uscate, sunt compactate, în instalații ultramoderne la mare presiune, în mici cilindri de lemn pur tare: peletul. Fiecare cilindru poate să aibă lungimi și grosimi variabile, respectiv între 1 și 3 cm lungime și nu mai mare de 6 mm diametru. Caracteristicile principale ale peletului sunt umiditatea scăzută (mai puțin de 12%) și densitatea mare ( $> 600 \text{ kg/m}^3$ ) precum și compoziția regulată care dau acestei tipologie de combustibil caracteristici de mare putere calorică (P.C.I.: 4100-5000 kcal/kg).

Peletul de folosit pentru alimentarea centralei este necesar să aibă caracteristici calitative ridicate ca, de exemplu, cele definite în normativul EN 14785.



**Este permisă funcționarea în mod exclusiv cu peleti de dimensiuni de 6 mm de diametru.**

**IMPORTANT:** *peletul trebuie produs exclusiv cu rumegus din lemn natural și netratat, fără alte materiale adăugate.*



**ATENȚIE:** este interzisă folosirea oricărui combustibil solid sau lichid diferit de pelet pentru alimentarea centralei.

***IMPORTANT:*** este sugerată folosirea peletului cu calitate certificată de o instituție autorizată. Folosirea peletului diferit de cel indicat de constructor poate duce la defectarea centralei, la funcționarea necorespunzătoare și la pierderea garanției.

Stocarea și mișcarea peletului sunt operații importante de efectuat cu grijă.

- Depozitarea combustibilului trebuie efectuată într-un loc uscat și nu rece;
- Mișcarea peletului trebuie efectuată astfel încât să se evite faramitarea și prafuirea lui.

Îndeplinirea acestor două simple reguli permite obținerea randamentelor de combustie mai bune și conservarea componentelor mecanice ale generatorului.

***AVERTIZARE:*** dacă se păstrează oprit generatorul perioade mai lungi de 15 zile trebuie golit rezervorul de combustibil, pentru evitarea posibilelor umeziri ale peletului și relativele defectări ale generatorului.

***IMPORTANT:*** un ridicat conținut de umiditate a peletului poate duce la prafuirea lui care va genera o mai mare acumulare de reziduuri pe brațier și implicit blocajul șnecului.

## 3. INSTALAREA

Instalarea centralei pe peleti trebuie efectuată de către personal calificat respectând normele tehnice și legislative naționale, locale și europene în vigoare.

Trebuie respectate și indicațiile relative siguranței, montajului, întreținerii și folosirii recomandate în acest manual.

*Aparatul trebuie instalat pe o podea cu un debit de sarcină potrivit. În lipsa ei trebuie luate măsuri respective. Instalarea aparatului trebuie să garanteze accesul ușor pentru operațiile de curățare ale centralei însăși, ale conductelor de evacuare ale fumului și al cosului de fum.*

Pentru o instalare eficientă și pentru a preveni eventualele deranjamente de funcționare din urmă sunt trecute unele sugestii de montaj.

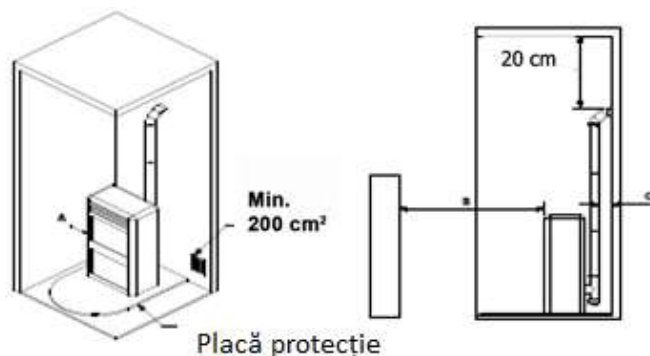
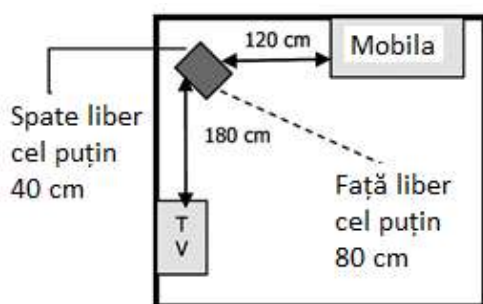
În prezenta echipamentelor pe gaz tip B trebuie alocată lor o deschidere de aerisire și/sau ventilație adecvată.

**În cosul de fum trebuie să existe o depresiune de cel puțin 12 Pascal cu centrala în funcțiune la putere maximă.**

**Centrala nu trebuie să se afle în aceeași încăpere unde se află și exhaustorii, aparate de gaz de tip B și, în nici un caz, aparate sau dispozitive care pun în depresiune ambientul.**

Deschiderile trebuie să respecte următoarele cerințe:

- 1) Trebuie protejate prin grilaje, plase metalice, etc, fără reducere la secțiunea utilă netă;
- 2) Trebuie realizate astfel încât să fie posibile operațiile de întreținere;
- 3) Să aibă o secțiune liberă nu mai mică de  $6 \text{ mm}^2 / \text{Kw}$  pentru fiecare aparat adăugat;
- 4) Trebuie să fie comunicante direct cu ambientul unde se află aparatul.



In cazul in care nu este posibila efectuarea unei prize de aspirare este posibila aducerea aerului prin prelungirea tubulaturii de aspirare aflate in spatele centralei.  
Tubulatura trebuie sa aibe un diametru de 80 mm si sa nu aibe coturi sau curbe.

### 3.1. AMPLASAREA INTERNA

Cand generatorul este instalat in incaperi unde materialele care il inconjoara sunt combustibili sau/si inflamabili (exemplu cutii de lemn, roulote, invelisuri din lemn, etc.) trebuie respectate urmatoarele distante:

- Partea posterioara (unde iese tubul de fum) minim 30 cm;
- Partile laterale minim 40 cm;
- Inaltimea libera peste aparatul minim 120 cm.

Este sugerata instalarea, dupa distantele minime aratate, unor panouri izolante ignifug rezistente la caldura (exemplu vata minarala, BCA, etc.).

Mai jos sunt trecute regulile de baza de respectat cand se amplaseaza o centrala in oricare incapere (domestica sau de alt gen):

1. verificati distantele dintre centrala si materialele de combustie usoara;
2. verificati obtinerea aerului comburent. Nu este posibila aspirarea aerului din garaj, centrale termice, incaperi unde se afla aspiratoare sau exhaustori de orice gen sau spatii fara ventilatie;
3. daca necesar, plasati intre podea si centrala un panou ignifug pentru protectia impotriva scanteilor.
4. verificat ca tubul de evacuare sa nu treaca in apropierea materialelor combustibile. In cazul acesta inveliti si coibentati tubul cu material ignifug;
5. nu instalati generatorul in dormitor, garaj sau locuri cu risc de incendiu;
6. gaura pe perete pentru tubul de fum trebuie efectuata la o inaltime superioara (de podea) celei de evacuare de fum a aparatului;
7. pentru optimizarea instalatiei tubului de evacuare, este sugerata conectarea unui cos de fum.

**ATENTIE: conectati tubul de evacuare la un cos de fum independent si toate imbinarile tubului de fum trebuie sigilate cu silicon de inalta temperatura.**

### 3.2. CONECATAREA TUBURILOR DE FUM

Inainte de pornirea centralei, este necesara efectuarea conectarii tubului de evacuare a fumului la conducta relativa:

**Este obligatoriu, altfel se exclude garanția, conectarea dintre exhaustorul de fum si cos cu o conducta de diametru 100 mm si respectiva reductie dintre conducta si exhaustor.**

**Conducta de aspiratie a aerului proaspat trebuie sa fie de diametru 80 mm, reductibil prin intermediul vanei de tip fluture plasata in tubul de aspirare (vedeti par. 3.2.1.).**

**In evacuarea fumului trebuie sa fie o depresiune de del putin 12 Pascal cu centrala in functiune la puterea maxima.**

#### Conducta de fum si racorduri

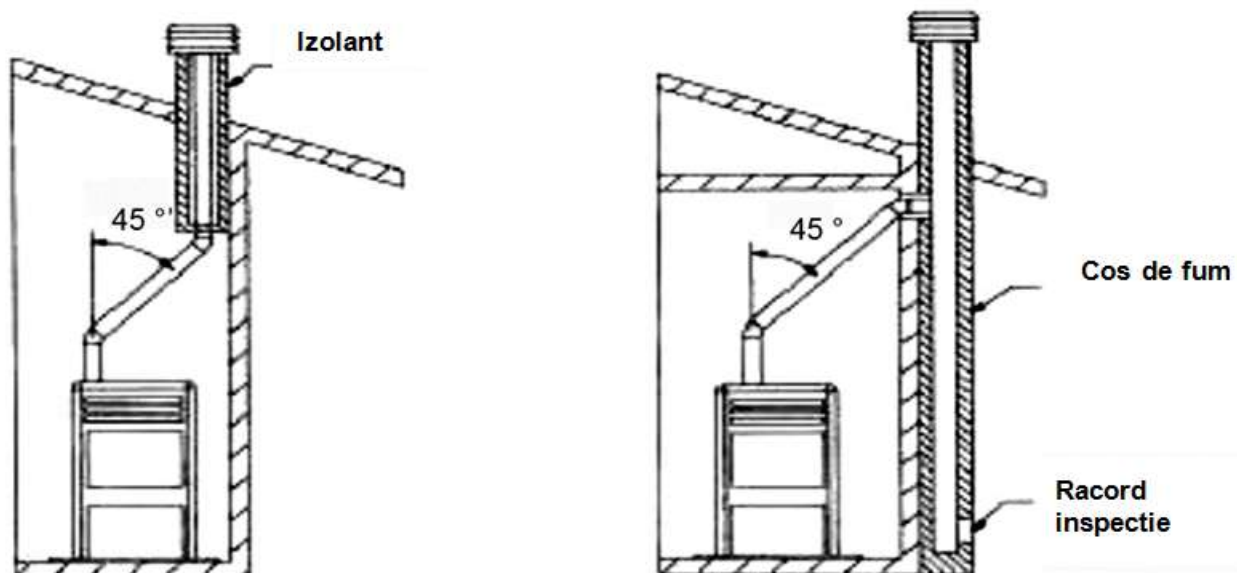
La montajul conductelor de fum trebuie folosite materialele ignifuge, adaptate pentru a rezista produselor de combustie si eventualelor condensari ale lor.

Este interzisa folosirea tuburilor metalice flexibile si din asbest-ciment pentru conectarea aparatelor la cosul de fum.

Trebuie sa existe continuitate intre tubul de fum al centralei si cosul de fum astfel incat hornul sa nu fie sprijinit de centrala.

Tuburile de fum nu trebuie sa traverseze incaperi unde este interzisă instalatia aparatelor de combustie.

Montajul tuburilor de fum trebuie efectuata astfel incat sa garanteze etansarea fumului pentru conditiile de functionare ale aparatului, limitarea formarii condenselor si evitarea refluxului catre centrala.



### **Conectarea sistemului evacuării fumului**

Trebuie evitat cat de mult montajul tractelor orizontale.

Pentru echipamente unde evacuarea se va face pe acoperis sau pe perete necoaxiali fata de iesirea fumului centralei, schimburile de directie trebuie realizate prin curbe deschise nu mai mari de 45°.

Pentru aparatele si generatoarele de caldura dotate de exhaustor de fum, ca in cazul nostru, trebuie respectate urmatoarele instructiuni:

- 1) Tractele orizontale trebuie sa aibe o panta minima de 3% spre sus;
- 2) Lungimea tractului orizontal trebuie sa fie minima si oricum nu mai lunga de 3 metri;
- 3) Numarul schimburilor de directie cuprins pentru folosirea elementului "T" nu trebuie sa depaseasca 4 (daca se folosesc 4 curbe folositi tuburi coibentate de diametru 100 mm).

In orice caz tuburile de fum trebuie sa fie etanse de produsele combustiei si condensului si izolati daca trec in partea exteriora a incaperii instalatiei.

Este interzisa folosirea elementelor in contrapanta.

Conducata de evacuare a fumului trebuie sa permita recuperarea funinginii sau sa fie perisabila.

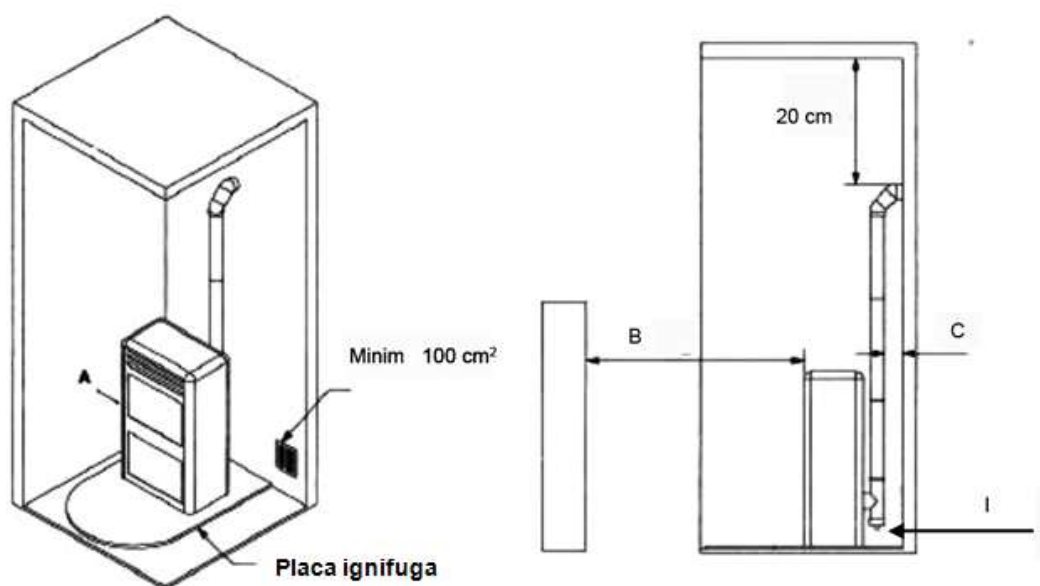
Conducta de fum trebuie sa aibe o sectiune constanta. Eventualele schimburi de sectiune sunt admise supradimensionate.

Nu este admis montajul dispozitivelor de reglare manuala a tirajului pe aparate cu tiraj fortat.

### **Hornul sau cosul de fum independent**

Hornul sau cosul de fum trebuie sa respecte urmatoarele cerinte:

- sa fie etans produselor combustiei, impermeabil si izolat sau coibentat in mod adecvat daca este exterior;
- sa fie realizat cu materiale care rezista normalelor solicitari mecanice, caldurii, actionii produselor combustiei si relativelor condense;
- sa fie deplasta adecvat de catre materialele combustibile sau inflamabile printr-un interspatiu de aer sau a unui izolat;
- generatorul trebuie instalat pe podea cu debit de sarcina adecvata. Daca constructia existenta nu satisface aceasta cerinta adoptati masurile respective;
- sa aibe sectiunea interna preferabil circulara: sectiunile patrute sau dreptunghiulare trebuie sa aibe colturi rotunjite;
- cu raza nu inferior la 20 mm.;
- sa aibe sectiunea interna constanta, libera si independenta;
- sa aibe sectiunile dreptunghiulare cu raport maxim intre laturi de 1,5.



**In cazul in care nu este posibila efectuarea unei prize de aspirare este posibila aducerea aerului prin prelungirea tubulaturei de aspirare aflat in spatele centralei.**

**Tubulatura trebuie sa aibe un diametru de 80 mm si sa nu aibe coturi sau curbe.**

Este preferabil ca si conducta de fum sa fie dotata cu un racord de recoltare ale materialelor solide si ale condensului situat sub intrarea tubului de fum care provine din centrala, astfel incat sa fie inspectabil si simplu de curatat.

**IMPORTANT!** Reamintim ca evacuarea caldurii excesive este gestionata in mod optim de placa electronica a centralei(modularea, faza de stingere etc.), fapt pentru care:

- canalele de evacuare trebuie realizate cu materiale rezistente la produsele de combustie si aeventualelor condensarii ale acestora (zona "I" din desen poate sa permita scurgerea eventualului condens);
- conductele trebuie construite sa asigure maxima etansere a fumului;
- trebuie coibentat cosul mai ales in partea lui exterioara, supusa agentilor atmosferici;

Trebuie evitata realizarea tronsoanelor de cos complet orizontale.

**IMPORTANT! Este interzisa inchiderea deschiderilor aerului de ventilare.**



**ATENTIE!** Iesirea fumului, trebuie plasata intr-un loc ventilat: nu poate sa fie efectuata in incaperi inchise sau semi-inchise ca garaje, balcoane sau orice loc unde se pot concentra gazele de ardere.

- Tubul de evacuare a fumului poate sa atinga temperaturi ridicate suficiente sa cauzeze arsuri; la nevoie instalati o plasa de protectie, compatibila cu temperaturile de exercitiu;
- Cu scopul crearii unui tiraj natural care impiedica refluxul fumului, este recomandata instalarea unui tub de cel putin 1,8 metri vertical cand evacuarea urca in mod direct printr- un zid exterior;
- Distanța minima a tubului de evacuare de teren este de 30 de cm. Aceasta masura poate sa varieze in relatie cu natura solului: Gazele arse pot avea temperaturi suficient de ridicate incat sa arda iarba, arbusti sau plante;
- Distanța dintre gaze si solul public trebuie sa fie cel putin de 210 cm;
- Distanța minima dintre tubul de fum si materialele combustibile, trebuie sa fie de cel putin 80 cm inclusi si edificiile apropiate, garduri, elemente care pot depasi edificiile (acoperisuri, plante, arbusti, etc.);
- Daca instalatia extremitatii iesirii tubului de fum nu este corecta sau combustibilul folosit este prea umed, se poate murdari peretele pe unde trece tubul insasi.



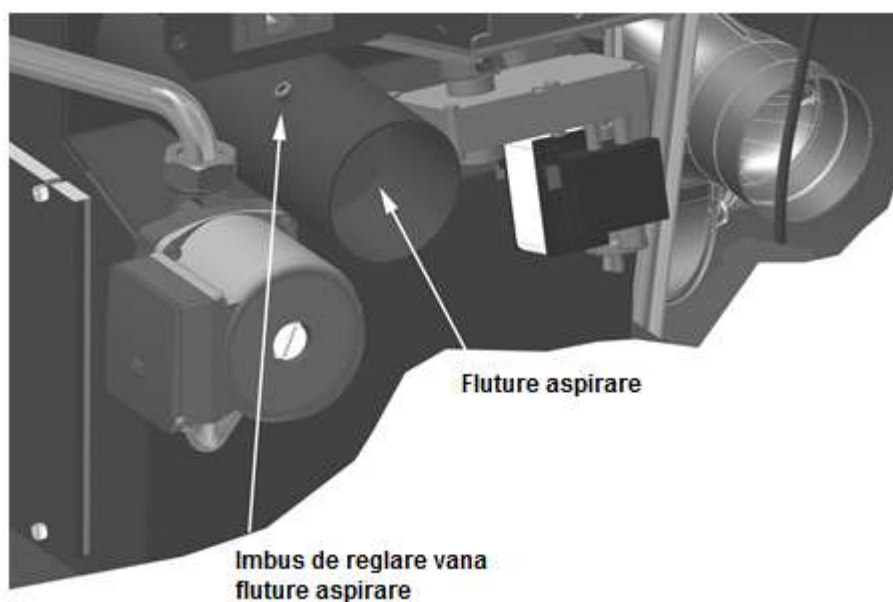
**ATENTIE!**

**IN CAZUL UNUI INCENDIU AL COSULUI DE FUM SAU A CONDUCTEI DE EVACUARE OPRITI IMEDIAT APARATUL SI DECONECTATI-L DE LA RETEAUA ELECTRICA**

### 3.2.1 REGLARE VANA FLUTURE TUBULUI DE ASPIRARE

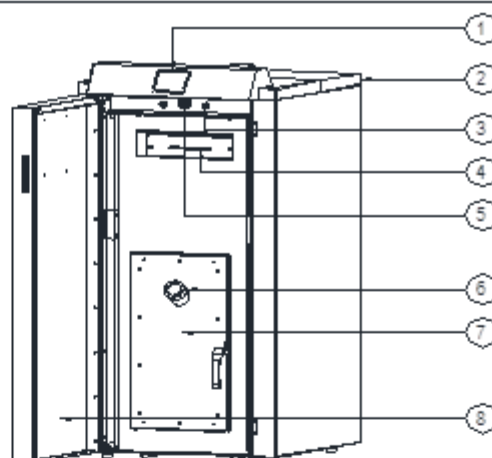
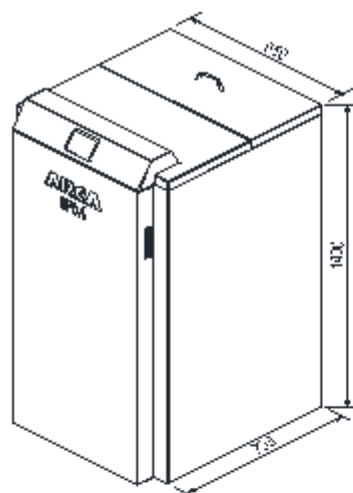
Centrala IPM este dotata cu o vana tip fluture in tubul de aspirare al aerului pentru a regla aducerea de aer comburent in mod manual.

Daca depresiunea evacuării fumului depășește 12 Pa combustia poate să provoace zgomote nedorite. În acest caz reglați vana fluture și reduceți depresiunea.



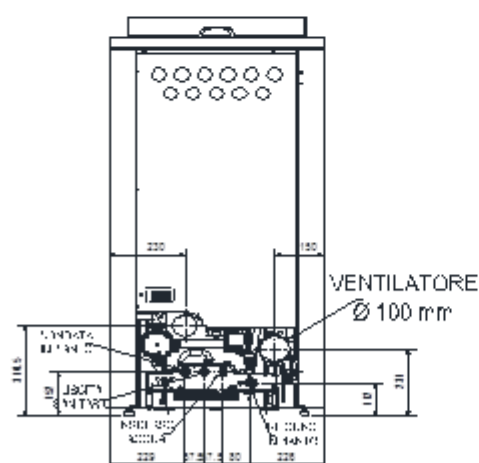
### 3.3. DIMENSIUNI SI CONECTARI HIDRAULICE

Toate masurile sunt in mm. Conectarile hidraulice sunt in toluri (")

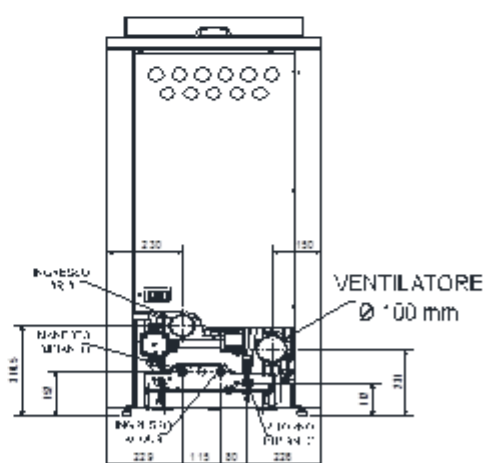


| COMPONENTE |                            |
|------------|----------------------------|
| POS.       | DESCRIERE                  |
| 1          | DISPLAY                    |
| 2          | CAPAC INCARCARE PELET      |
| 3          | TERMOSTAT REARMARE MANUALA |
| 4          | DESCHIDERE TUBURI FUM      |
| 5          | MANOMETRU                  |
| 6          | VIZOR                      |
| 7          | USA INTERIOARA             |
| 8          | USA EXTERIOARA             |

CU KIT SANITAR RAPID  
(schimbator cu placi)



FARA KIT SANITAR INCORPORAT  
(boiler exterior si vana 3 cai - optional)



#### RACORDURI CONECTARE

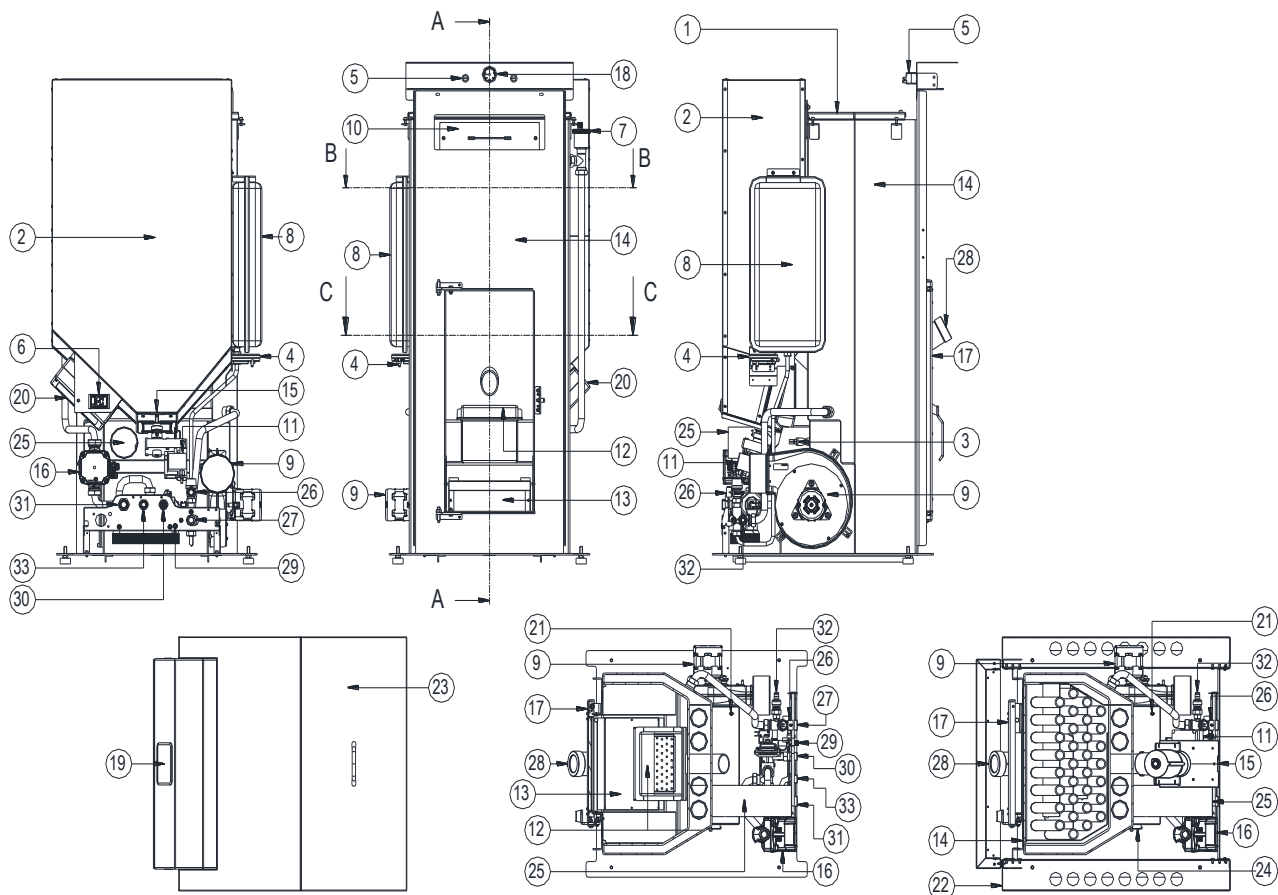
TUR 3/4"

RETUR 3/4"

APA CALDA SANITARA (daca e prezent) 1/2"

APA RECE / INCARCARE INSTALATIE 1/2"

### 3.4. COMPONENTE



SEZ. C-C

SEZ. B-B

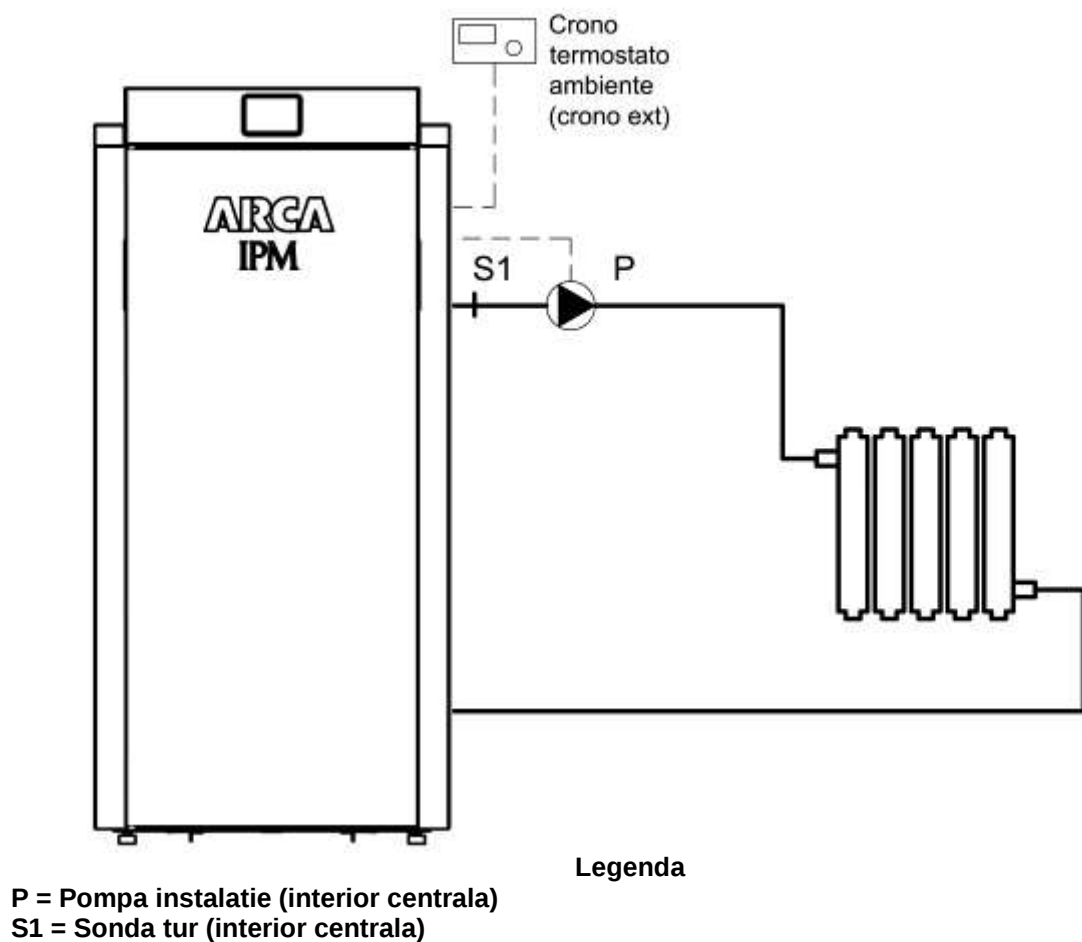
| COMPONENTI |                             |      |                        |      |                         |
|------------|-----------------------------|------|------------------------|------|-------------------------|
| POS.       | DESCRIZIONE                 | POS. | DESCRIZIONE            | POS. | DESCRIZIONE             |
| 1          | COPERCHIO CAMERA FUMI       | 12   | BRACIERE IDROPELLET    | 23   | COPERCHIO CARICO PELLET |
| 2          | CASSONETTO PELLET           | 13   | CASSETTO PORTA CENERE  | 24   | ISPEZIONE FUMI          |
| 3          | RESISTENZA PER ACCENSIONE   | 14   | CORPO STUFA IDROPELLET | 25   | INGRESSO ARIA           |
| 4          | PRESSOSTATO FUMI            | 15   | COCLEA COMPLETA        | 26   | VALVOLA DI SICUREZZA    |
| 5          | TERMOSTATO A RIARMO MANUALE | 16   | CIRCOLATORE            | 27   | RITORNO IMPIANTO        |
| 6          | PRESA CAVO ALIMENTAZIONE    | 17   | PORTINA FOCOLARE       | 28   | SPIONCINO               |
| 7          | VALVOLA SFIATO ARIA         | 18   | MANOMETRO              | 29   | RUBINETTO DI CARICO     |
| 8          | VASO ESPANSIONE             | 19   | DISPLAY                | 30   | ENTRATE ACQUA           |
| 9          | VENTILATORE                 | 20   | CENTRALINA             | 31   | MANDATA IMPIANTO        |
| 10         | LAMIERA CHIUSURA FUMI       | 21   | PRESA DI PRESSIONE     | 32   | RUBINETTO DI SCARICO    |
| 11         | MOTORIDUTTORE               | 22   | FIANCO                 | 33   | USCITA ACQUA SANITARIA  |

| COMPONENTE |                            |     |                   |     |                              |
|------------|----------------------------|-----|-------------------|-----|------------------------------|
| POS        | DESCRIERE                  | POS | DESCRIERE         | POS | DESCRIERE                    |
| 1          | CAPAC CAMERA FUM           | 12  | BRAZIER           | 23  | CAPAC BUNCAR PELETI          |
| 2          | REZERVOR PELETI            | 13  | SERTAR CENUSA     | 24  | LOCAS INSPECTIE/VERIFICA FUM |
| 3          | REZISTENTA ELECTRICA       | 14  | CORP CAZAN        | 25  | INTRARE AER                  |
| 4          | PRESOSTAT FUM              | 15  | SNEC COMPLET      | 26  | SUPAPA SIGURANTA             |
| 5          | TERMOSTAT REARMARE MANUALA | 16  | POMPA             | 27  | RETUR INSTALATIE             |
| 6          | PRIZA CABLU ALIMENTARE     | 17  | USA FOCAR         | 28  | VIZOR                        |
| 7          | VANA AERISIRE              | 18  | MANOMETRU         | 29  | ROBINET INCARCARE            |
| 8          | VAS EXPANSIUNE             | 19  | DISPLAY           | 30  | INTRARE APA                  |
| 9          | VENTILATOR                 | 20  | PLACA ELECTRONICA | 31  | TUR INSTALATIE               |
| 10         | CAPAC TUBURI FUM           | 21  | PRIZA PRESIUNE    | 32  | ROBINET GOLIRE               |
| 11         | MOTOREDUCTOR               | 22  | LATURA            | 33  | IESIRE APA SANITARA          |

### 3.5. CONFIGURARE INSTALATIE HIDRAULICA

#### 3.5.1 INSTALATIE DOAR INCALZIRE

Important: aceasta modalitate de instalatie necesita configurarea parametrului PR72=10 in faza de punerea in functiune a centralei.



#### Functionarea pompei instalatiei

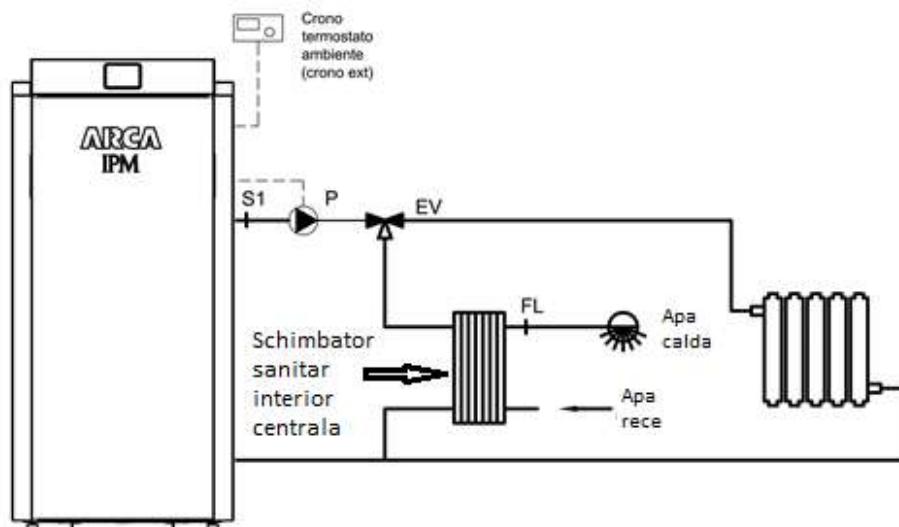
**Riscaldamento:** Pompa P1 Se activeaza pentru functia antigel daca temperatura sondei este mai mica de PR76 „Temperatura Antigelo TH18” (=5°C).

Placa lucreaza in functie de temperatura sondei de tur S1, astfel incat sa nu depaseasca PR79 „Temperatura Maxima Instalatie”. (=85°C)

Daca temperatura S1 depaseste PR75 „Temperatura Sanitar 2 - TH21” (=90°C )pompa P1 Este mereu activa.

### 3.5.2 INSTALATIE INCALZIRE CU SANITAR INSTANTANEU MONOSONDA cu preincalzire ON/OFF

Important: aceasta modalitate de instalatie necesita configurarea parametrului PR72=10 in faza de punerea in functiune a centralei.



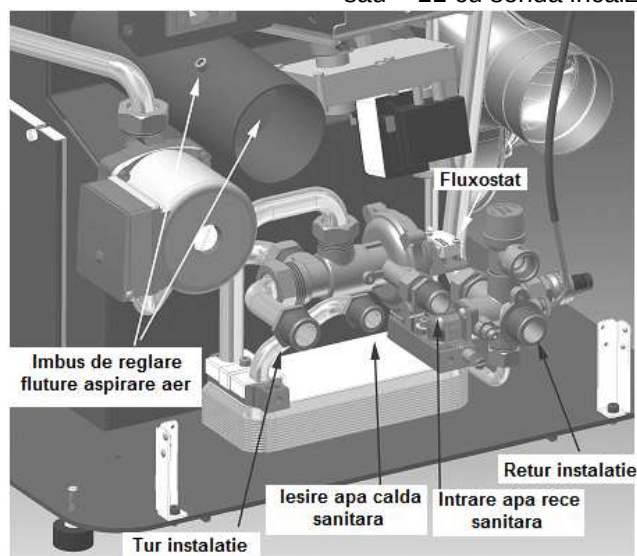
P = Pompa instalatie (interior centrala)

EV = Vana deviatoare fluxostatica (interior centrala)

S1 = Sonda tur (interior centrala)

FL = Fluxostat (interior centrala)

Centrala cu schimbator cu placi sanitar (PARAMETRU 72 = 10 cu o singura sonda, sau = 11 cu sonda incalzire si sonda sanitar)



Funcția apei sanitare se activează când se deschide o baterie/robinet de apă caldă menajeră adică atunci când se închide contactul fluxostatului vanei hidraulice fluxostatice.

#### Funcționarea pompei de instalatie

**Incălzire:** Pompa P1 Se activează pentru funcția antigel dacă temperatura sondei este mai mică de PR76 „Temperatura Antigel TH18”. Placa lucrează în funcție de temperatura sondei de tur S1, astfel încât să nu depășească PR79 „Temperatura Maxima Instalatie”. Dacă temperatura S1 depășește PR75 „Temperatura Sanitar 2 - TH21” pompa P1 Este mereu activă.

**Sanitar:** Cu cererea de apă sanitară dacă temperatura din centrală depășește valoarea PR73 “Temperatura Activare Pompa TH19” sau temperatura apei din centrală depășește valoarea PR74 “Temperatura Sanitar 1 TH20” ieșirea controlului vanei este ON.

Centrala pregătește apă sanitară în funcție de al doilea algoritm:

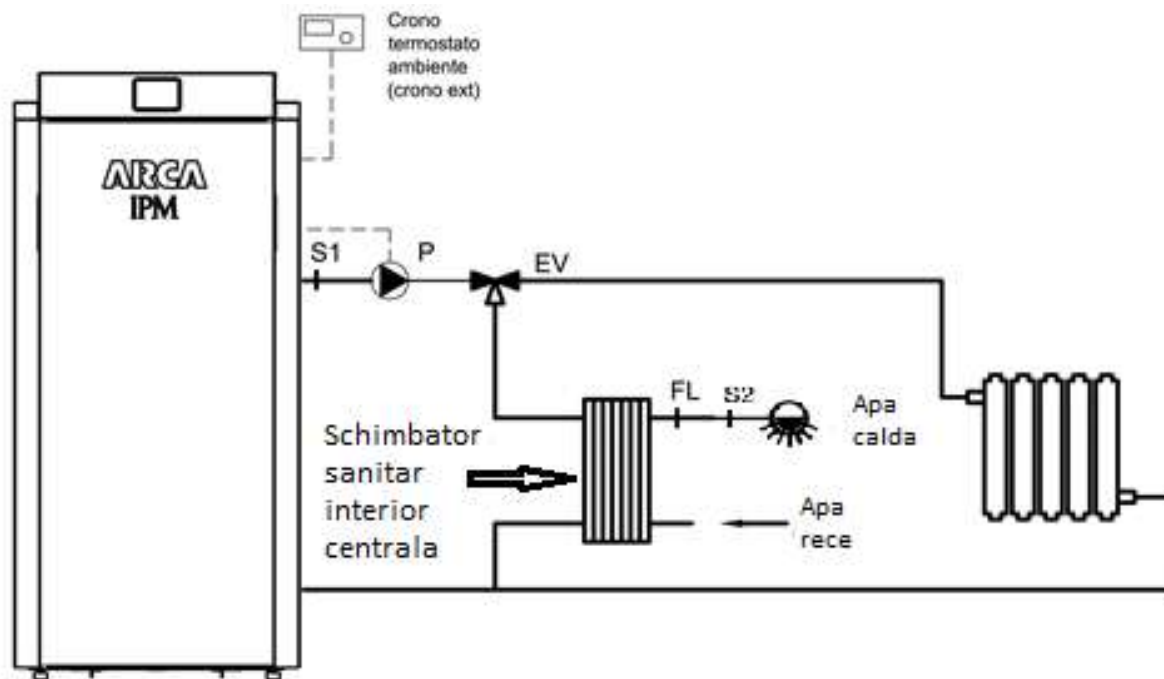
S1 > PR84 + Temperatura acumuli pentru disiparea căldurii excesive.

### 3.5.3 INSTALATIE INCALZIRE CU SANITAR INSTANTANEU CU SONDA SANITARA cu preincalzire ON/OFF

Aceasta modalitate de instalatie difera de cea de inainte datorita controlului temperaturii apei sanitare moment dupa moment.

Chiar cu aceasta instalatie este posibila activarea sau dezactivarea preincalzirii actionand “Accumulo ON/OFF” din meniu utilizator.

Important: aceasta modalitate de instalatie necesita configurarea parametrului PR72=11 in faza de punerea in functiune a centralei.



P = Pompa instalatie (interior centrala)

S1 = Sonda tur (interior centrala)

S2 = Sonda sanitar (optional de comandat)

EV = Vana deviatoare fluxostatica (interior centrala)

FL = Fluxostat (interior centrala)

#### Functionarea pompei de instalatie

**Incalzire:** Pompa P1 Se activeaza pentru functia antigel daca temperatura sondei este mai mica de PR76 „Temperatura Antigel TH18”. Placa lucreaza in functie de temperatura sondei de tur S1, astfel incat sa nu depaseasca PR79 „Temperatura Maxima Instalatie”. Daca temperatura S1 depaseste PR75 „Temperatura Sanitar 2 - TH21” pompa P1 Este mereu activa pentru disiparea caldurii.

**Sanitar:** Cu cererea de apa sanitara daca temperatura din centrala depaseste valoarea PR73 “Temperatura Activare Pompa TH19” sau temperatura apei din centrala depaseste valoarea PR74 “Temperatura Sanitar 1 TH20” iesirea controlului vanei este ON.

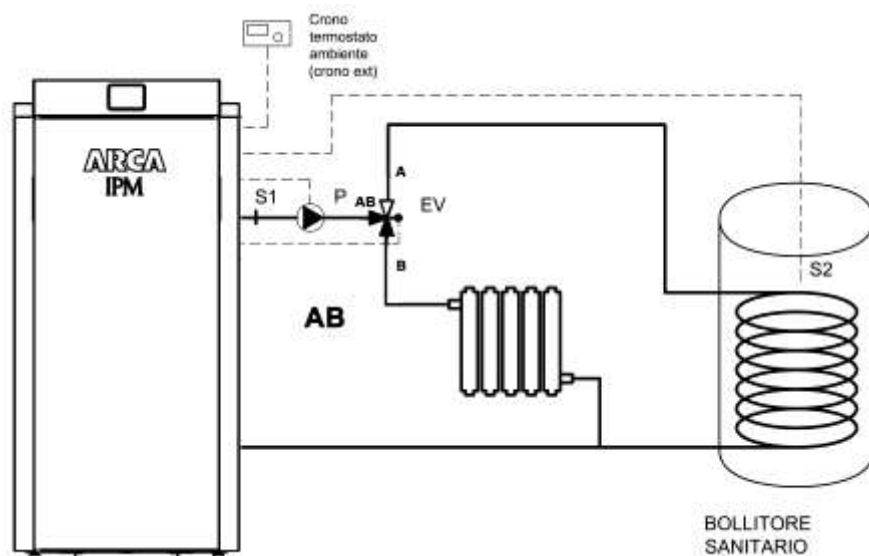
Centrala pregateste apa sanitara in functie de S2. Daca este depasita S2 centrala moduleaza si stinge daca S1 atinge Temperatura maxima din PR79.

In caz de “Accumulo On” centrala se pastreaza pe temperatura setata de catre utilizator si reporneste in mod periodic cand Sonda de tur S1 < Temperatura accumulo – PR82.

Daca temperatura apei din centrala depaseste valoarea PR75 “Temperatura Sanitar 2 TH21” iesirea controlului vanei este OFF si directioneaza apa incalzita catre instalatia de incalzire pentru disiparea caldurii in exces.

### 3.5.4 INSTALATIE INCALZIRE CU BOILER

Important: aceasta modalitate de instalatie necesita configurarea parametrului PR72=12 in faza de punerea in functiune a centralei.



**P = Pompa instalatie (interior centrala)**  
**S1 = Sonda tur (interior centrala)**

**S2 = Sonda boiler (NTC 10 K de comandat)**  
**EV = Vana deviatoare electrica (de comandat)**

Placa lucreaza in functie de temperatura externa acumului/puffer S2.

Placa comanda in plus temperatura din centrala S1 astfel incat sa nu depaseasca PR79 "Temperatura Maxima Instalatie". Pompa se activeaza pentru functia antigel daca temperatura sondei este mai mica de PR76 "Temperatura Antigelo TH18".

#### Functionarea pompei de instalatie

##### Incalzire

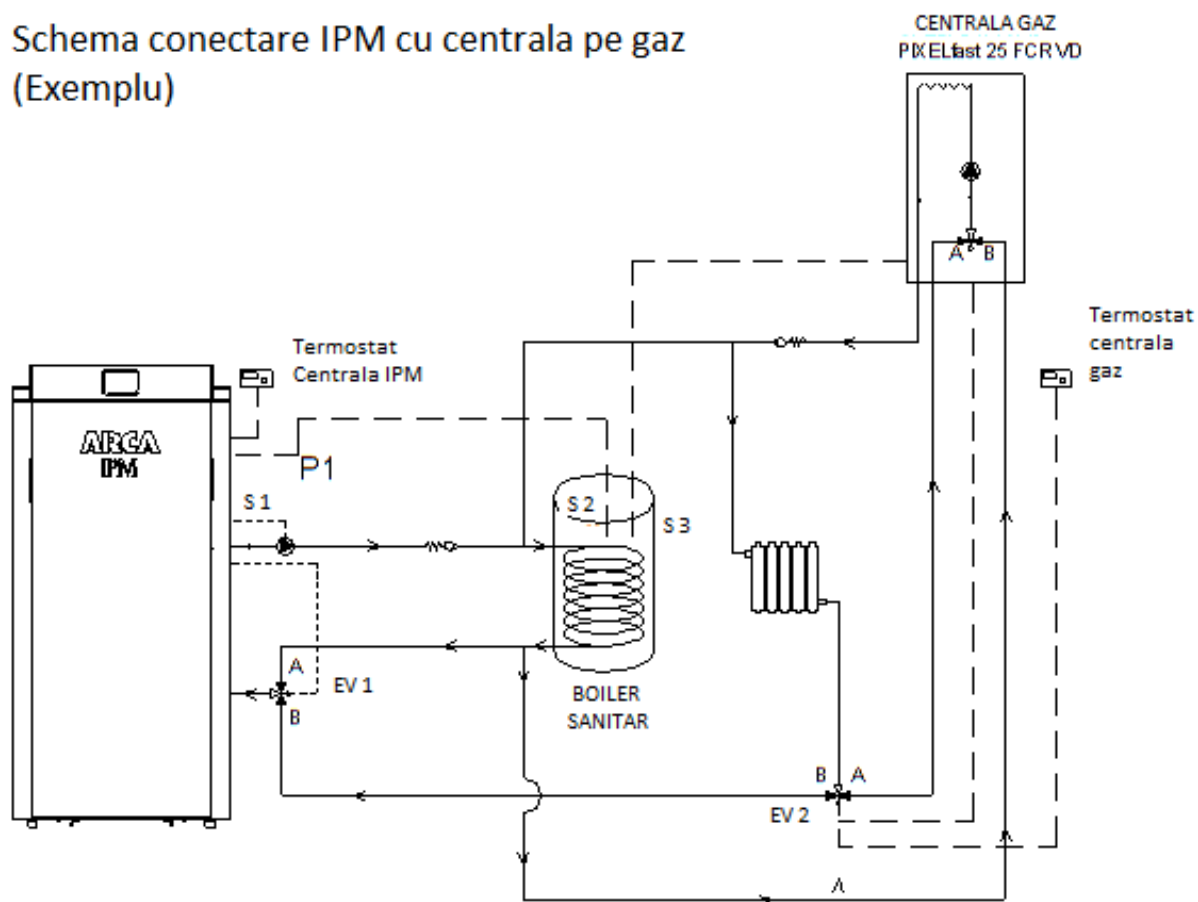
Pompa se activeaza daca temperatura S1 depaseste PR74 "Temperatura Sanitar 1 TH20" si temperatura apei din boiler S2 nu depaseste valoarea "Temperatura Acumul" setata de utilizator si diferenta de temperatura dintre S1 si S2 este mai mare de PR77 "Delta Temperatura sonda Centrala Boiler TH57". Pompa este activa chiar daca temperatura din centrala sonda S1 depaseste PR73 "Temperatura Activare Pompa TH19"..

**Sanitar:** Iesirea controlului vanei este ON, catre boiler, daca temperatura apei din boiler S2 nu depaseste valoarea "Temperatura Acumul" si temperatura apei din centrala S1 depaseste PR74 "Temperatura Sanitar 1 TH20".

Pentru siguranta daca temperatura apei din centrala S1 depaseste PR75 "Temperatura Sanitar 2 TH21" vana comuteaza in OFF catre instalatie..

### 3.5.5 EXEMPLU DE SCHEMA HIDRAULICA: CONECTAREA IPM CU CENTRALA PE GAZ

Schema conectare IPM cu centrala pe gaz  
(Exemplu)



Legenda:

EV 1 - Electrovana comandata de IPM

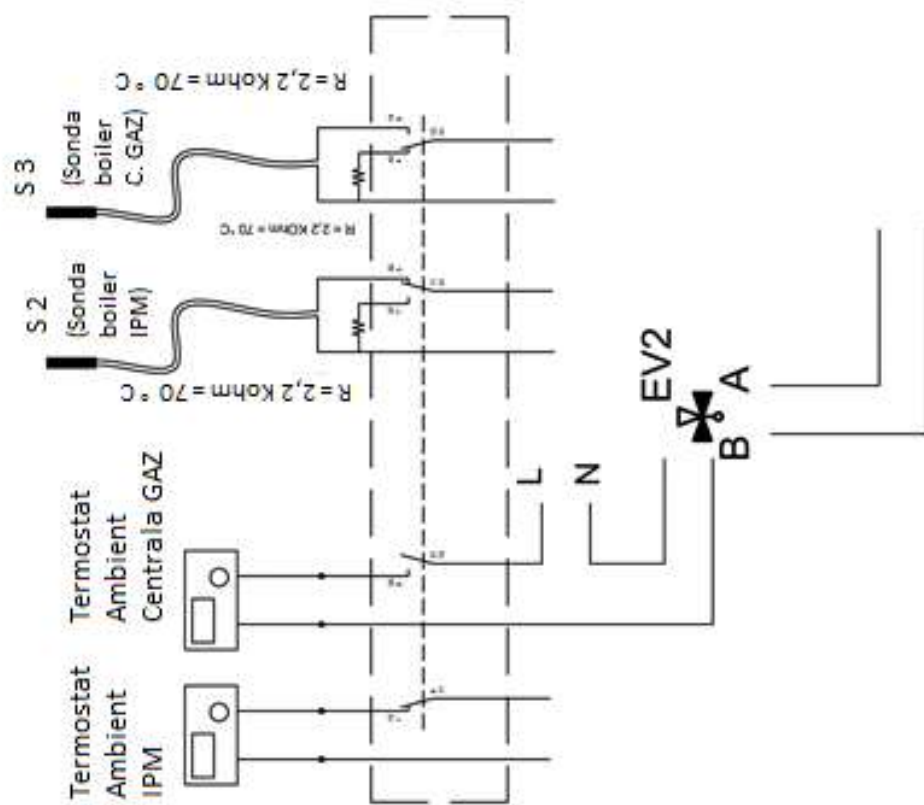
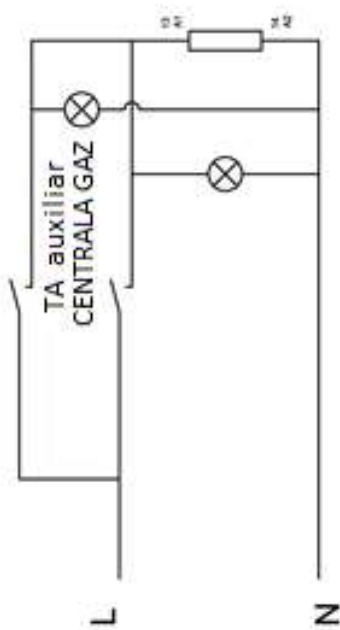
EV 2 - Electrovana cu contact de sfarsit de cursa comandata de TA al centralei pe GAZ.  
(Contactul de sfarsit de cursa inchide TA al centralei.

S 1 Sonda boiler 10 Kohm (IPM)

S 2 Sonda boiler 10 Kohm (CENTRALA GAZ)

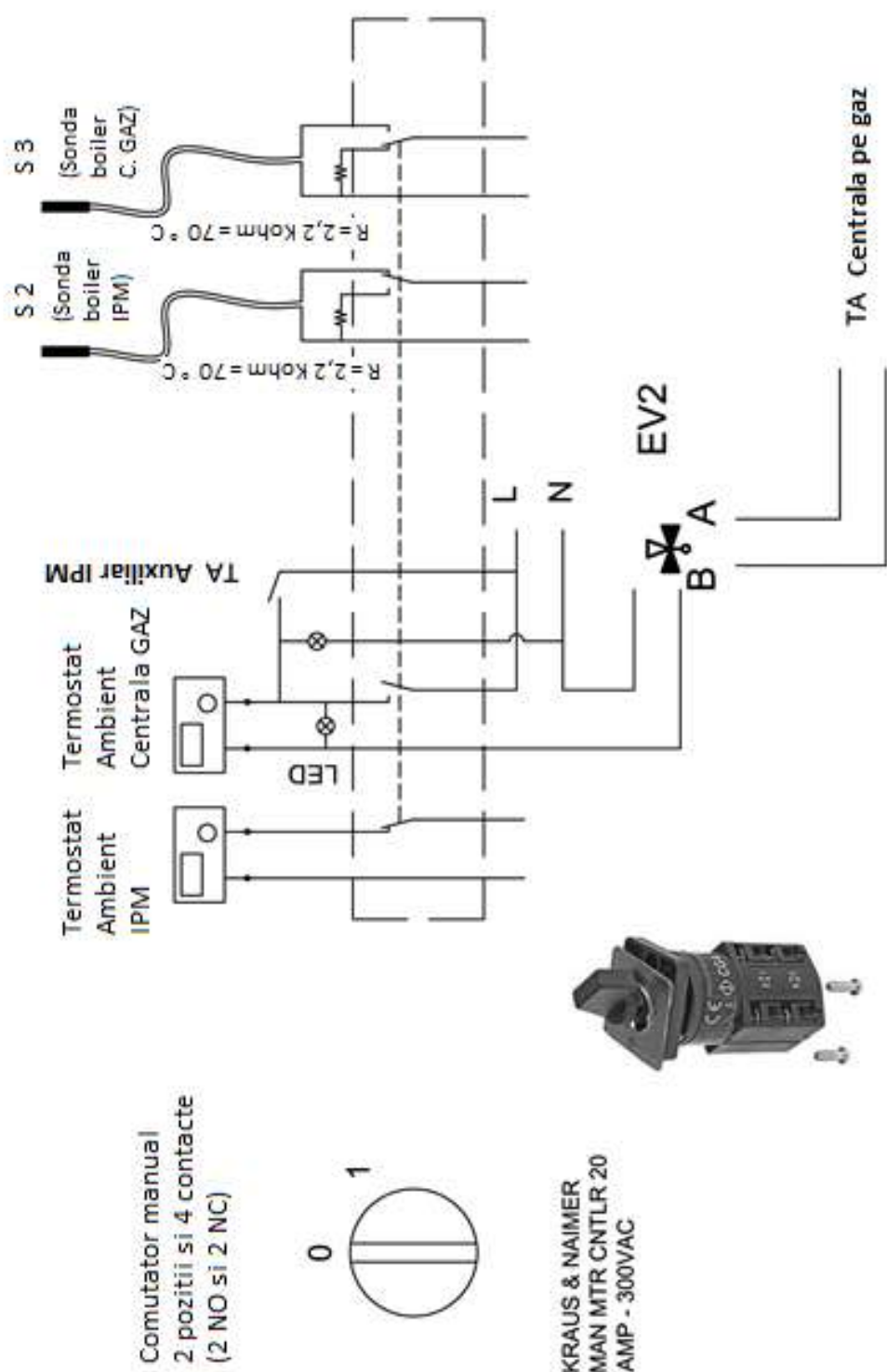
## Schema electrica conectare IPM cu centrala pe GAZ

### INTRERUPATOR DEVIATOR CENTRALA GAZ / IPM



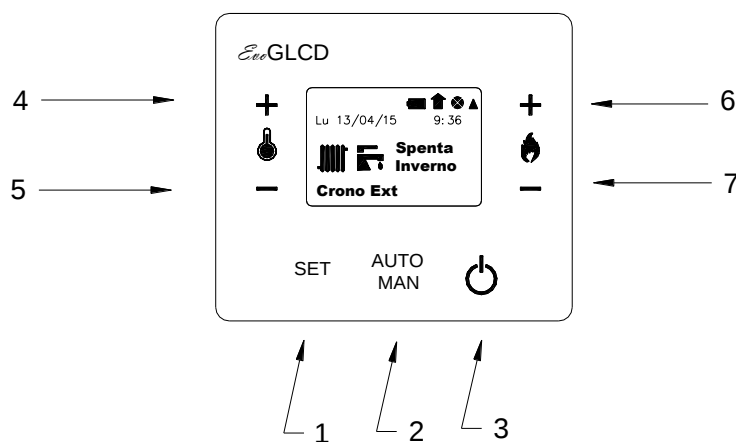
RELE' FINDER  
55.34.8.230.00.40

## Schema electrica conectare IPM cu centrala pe GAZ



## 3.6 PLACA ELECTRONICA - V8RE-I15

### 3.6.1 PANOUL DE COMANDA



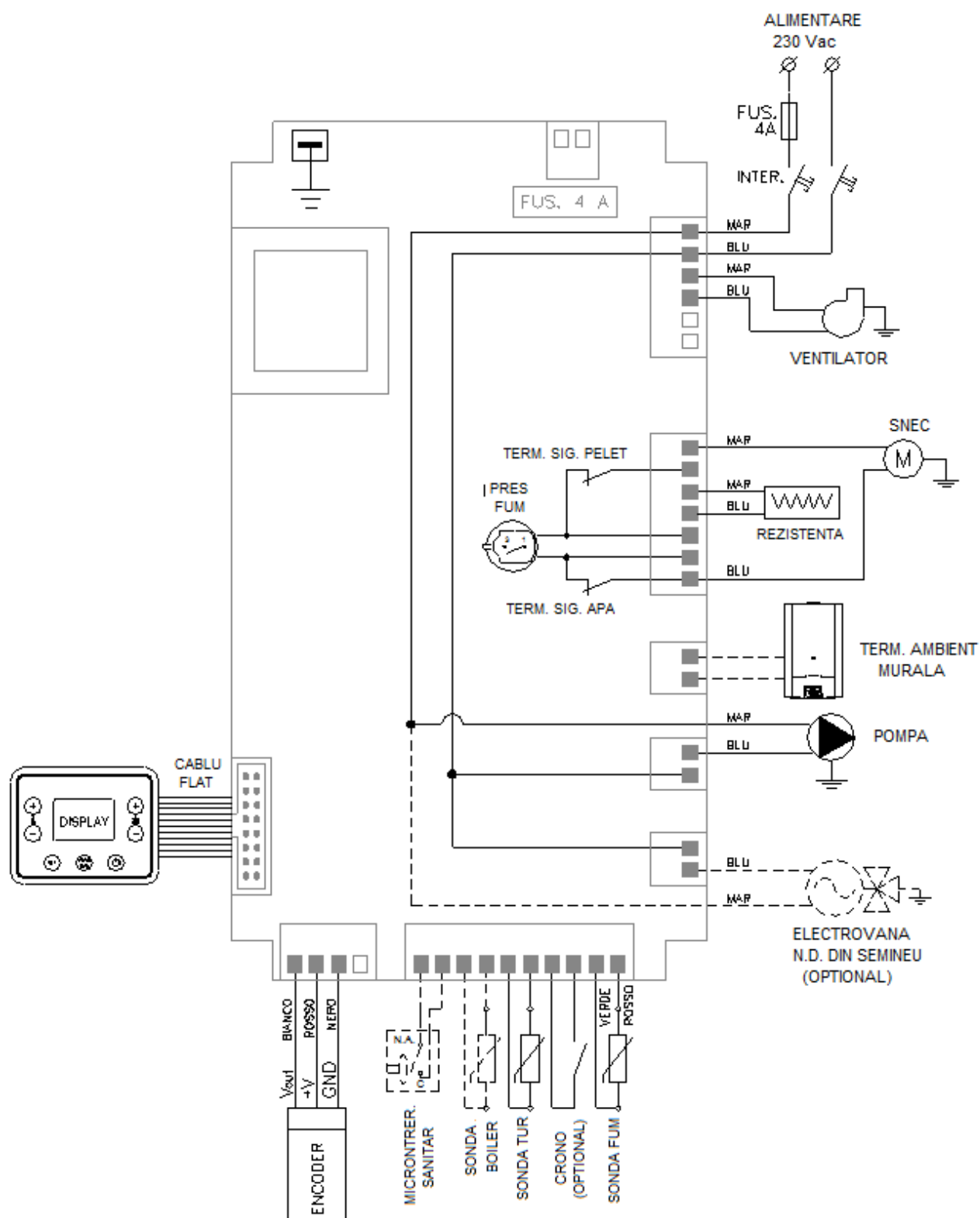
### 3.6.2. TASTELE

- 1) Tasta SET: Intra in meniul si confirma schimbul datelor in faza de setare.
- 2) Tasta AUTO/MAN: Permite modificarea functionarii centralei de la Automat la Manual.
- 3) Tasta ON/OFF: Aprindere si stingere centralei. In caz de eroare daca apasati cateva secunde reseteaza alarma. Folosit si pentru iesirea meniurilor fara schimbarea datelor.
- 4) TEMP +: Tasta marire temperatura dorita. Folosit si pentru a derula meniul si datele.
- 5) TEMP -: Tasta micorare temperatura dorita. Folosit si pentru a derula meniul si datele .
- 6) PROG +: Tasta marire program sau putere de functionare dorita. Folosit si pentru a derula meniul si datele.
- 7) PROG -: Tasta micorare program sau putere de functionare dorita. Folosit si pentru a derula meniul si datele.

#### 3.6.2.1 SIMBOLURI

|  |                            |
|--|----------------------------|
|  | Rezistenta de aprindere ON |
|  | Pompa ON                   |
|  | Vana Deviatoare ON         |
|  | Snec ON                    |
|  | Incalzire ON               |
|  | Apa calda sanitara ON      |

### 3.6.3. SCHEMA ELETTRICA



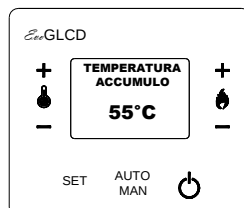
## 4. INSTRUZIONI PER L'UTILIZATORE

Placa controlla in modo automatico tutti i parametri di funzionamento della centrale. L'utilizzatore può comandare la centrale in modo manuale, per l'accensione, l'estinzione o l'uso delle funzionalità avanzate come, ad esempio, il timer settimanale interno o il cronotermostato esterno.

La programmazione dell'utilizzatore è possibile premendo il tasto SET sul display. L'uscita in qualsiasi momento dal menu, senza modifiche, si fa premendo il tasto ON/OFF. In ogni caso, in assenza di pressione dei tasti per 1 minuto, il sistema esce automaticamente dal menu per mostrare lo stato della centrale. Per scorrere i menu utilizzare i tasti + e - a sinistra, per visualizzare il menu desiderato premere il tasto SET.

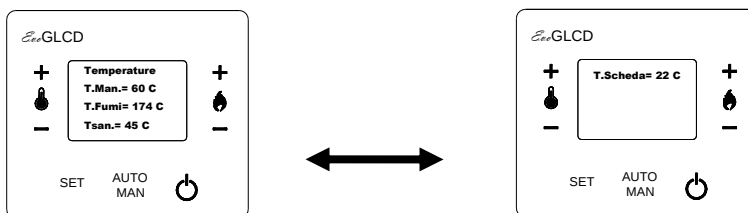
Esiste inoltre un menu rapido per la regolazione della temperatura dell'acqua sanitaria e per la sua visualizzazione.

Premendo il tasto AUTO/MAN una sola volta si visualizza la TEMPERATURA DELL'ACQUA SANITARIA che di fatto è la temperatura di riscaldamento della centrale da utilizzare per l'eventuale sanitario rapido o la temperatura di setpoint del boiler sanitario.



Con i tasti + e - dal menu  a destra è possibile modificare la regolazione della temperatura dell'accumulo / la temperatura sanitaria.

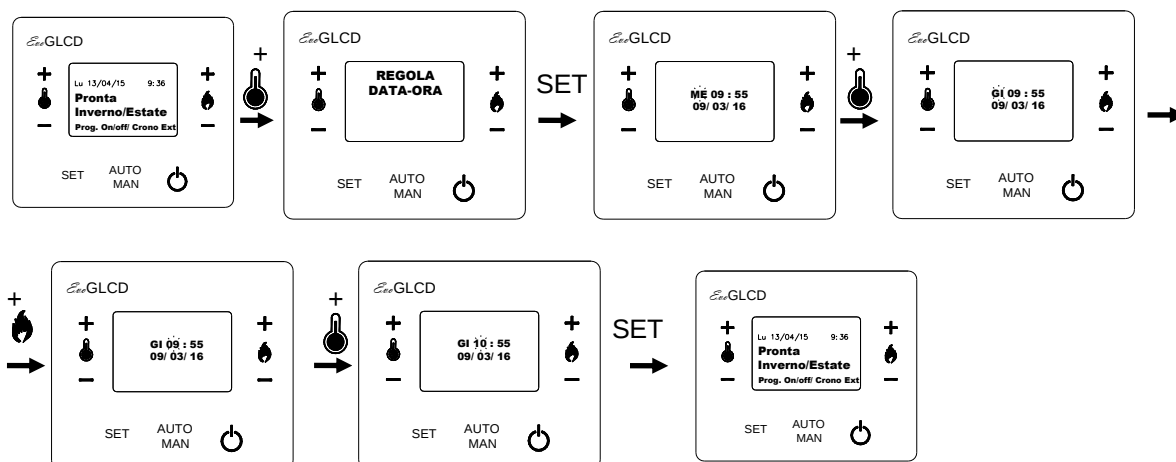
Premendo due volte AUTO / MAN sono visualizzate tutte le temperature lette dai sensori presenti nella centrale (Temp. ambiente, Temp. Fumo, Temp. Sanitaria se presente, Temp. Placa).



Premendo ancora una volta AUTO / MAN si può uscire dal menu rapido.

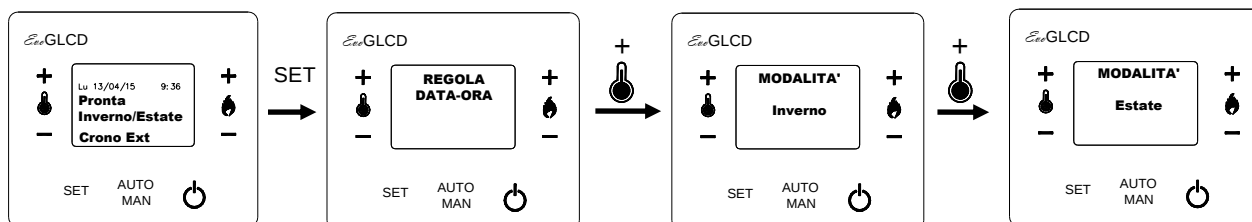
### 4.1 REGLARE ORA E DATA

Premendo il tasto SET si entra nel menu di impostazione del calendario integrato. È possibile modificare il giorno della settimana da Lunedì a Domenica e modificare l'ora e la data. Il passaggio da una variabile all'altra si fa utilizzando i tasti + e - del display  e per modificarli si utilizzano i tasti + e - a sinistra del display . La conferma della modifica si fa premendo il tasto SET.



## 4.2 MODALITATE ESTATE/INVERNO (VARA/IARNA)

Se accedeaza apasand o data tasta SET si o data tasta + din stanga display-ului.  
In functie de aceasta setare se schimba gestiunea incalzirii si a sanitarului, daca este prevazut.



## 4.3 SELECTARE CRONO

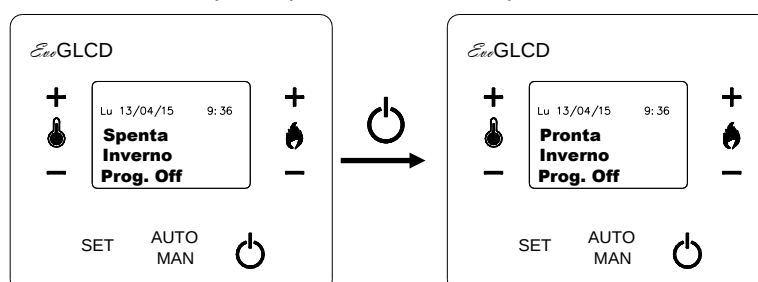
Se accedeaza apasand tasta SET si tasta + din stanga display-ului timp de doua ori.

### 4.3.1 CRONO INTERN

Setand modalitatea CRONO pe "Intern" cu tastele + si - din dreapta display-ului este deconectata gestiunea intrarii CRONO a placii, intrucat se poate folosi, pentru incalzire, programatorul saptamanal intern al centralei. Aceasta modalitate de functionare regleaza functionarea centralei in functie de orariile. Generatorul este pornit si in manual si in automat cu programarea programatorului saptamanal incorporat. Puterea centralei este controlata in mod automat in functie de temperatura setata, optimizand incalzirea cu o mare economisire de peleti.

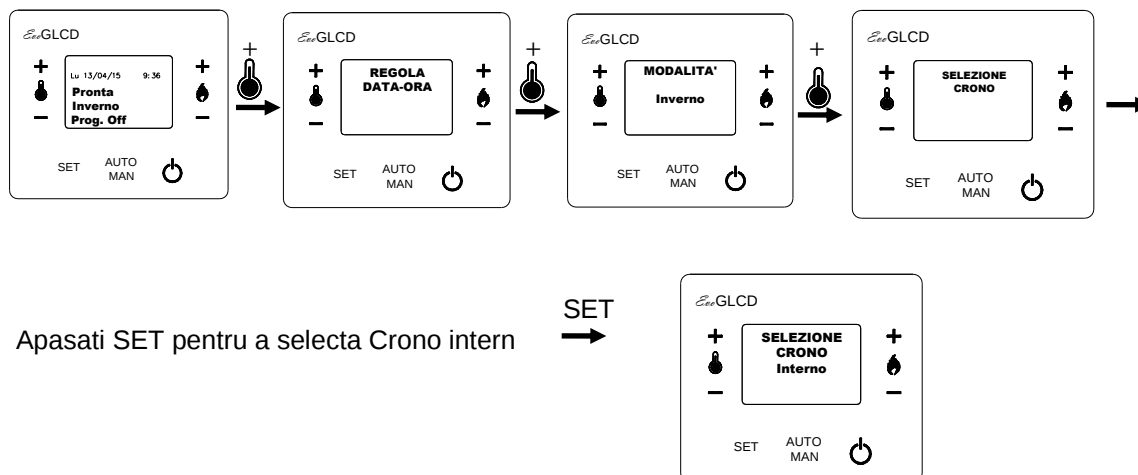
Prin programatorul saptamanal incorporat se poate aprinde sau stinge centrala la orele prefixate dupa propriile exigente.

Odata aprins display-ul vor aparea pe el unele inscriptii relative firmware-ului folosit (de exemplu V8RE 8.6.2 I15 xxxxxxIDRO 29) si dupa 2 secunde va aparea:

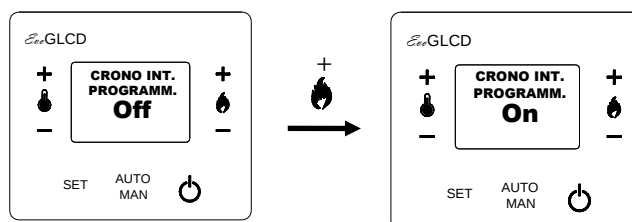


Acesta inseamna ca generatorul este setat pentru functionarea cu Cronotermostat (intern sau extern de abilitat).

Abilitarea Crono-lui intern se face apasand tasta SET si tasta + din stanga de 2 ori.



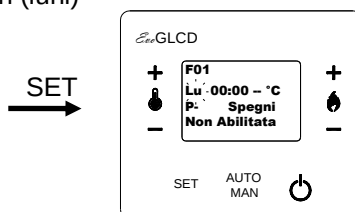
Apasati SET o singura data pentru alegerea activarii (ON) programatorului intern sau stingerii (OFF) cu tastele + si - 🔥 din dreapta.



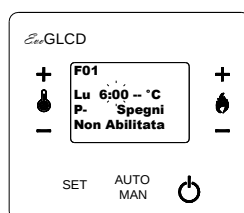
Dupa aceea, apasati din nou SET.

Cu tasta + 🔥 din stanga selectati ziua sau seria Lun, Mar, Mer, Gio, LV (doar de Luni pana Vineri) SD (doar Sabato si Domenica).

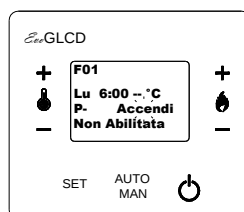
De exemplu selectati Lun (luni)



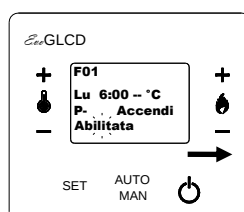
Apasati o data tasta + 🔥 din dreapta pentru a selecta ora. Modificati ora cu tasta + 🔥 din stanga.



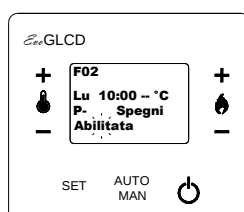
Continuati pana la selectarea Spegni sau Accendi (Stinge sau Aprinde) doar daca este vorba despre a stinge sau de a aprinde centrala la orarul stabilit.



Selectati Non Abilitata sau Abilitata (Ne Abilitat sau Abilitat) pentru a abilita sau a nu abilita aprinderea sau stingerea.

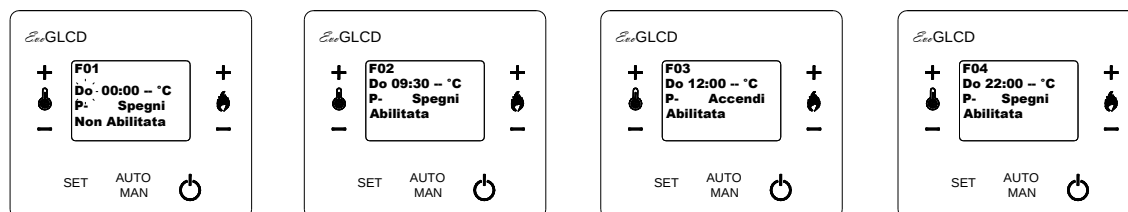


Apasat SET pentru a trece la noul orar de aprindere sau stingere identificat ca F02.



Se poate continua pana la F30 adica 30 de comenzi totale de aprindere sau stingere pe saptamana. Confirmarea se face apasand tasta ON/OFF. 

Un exemplu de programare este urmatoarul:



### 4.3.2 CRONO EXTERN

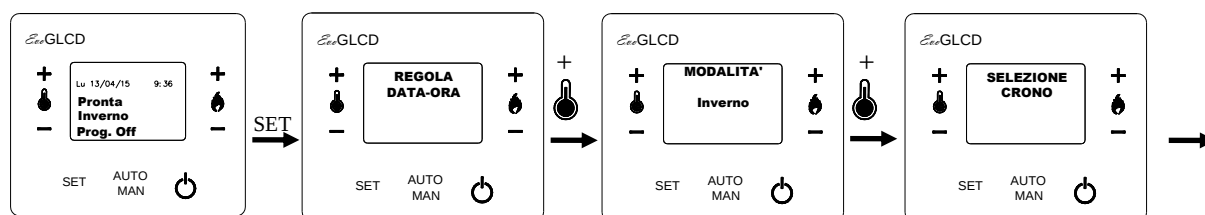
Setand modalitatea CRONO pe "Extern" cu taste + si -  din dreapta display-ului este conectata gestiunea intrarii CRONO a placii. In aceasta modalitate este posibila automatizarea aprinderii, stingerii si reglarii temperaturii printr-un cronotermostat extern al centralei in alternativa programatorului intern. Cu contact inchis, daca temperatura setata este mai mare decat temperatura ambiantei centrala porneste (daca "PRONTA" [PREGATITA]), in schimb cu contact deschis, daca temperatura setata este inferioara temperaturii ambiantei centrala coboara in mod gradual la puterea minima pana la stingere.

Va fi oricum posibila mdificarea puterii in mod manual si comanda centralei din panou. In cazul in care generatorul va fi stins, repornirea trebuie efectuata in mod manual.

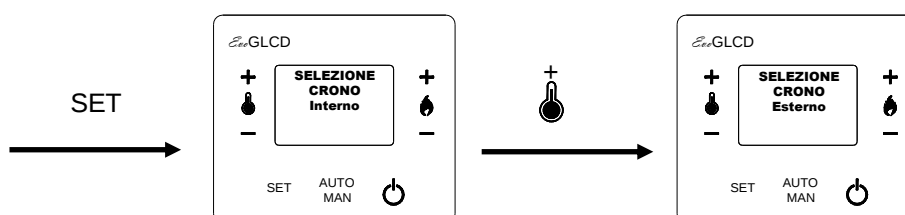
Centrala va reporni automat doar daca contactul inchis se va redeschide si se va reinchide succesiv.

Aceasta intrare poate sa fie folosita pentru pornirea sau stingerea centralei printr-un intrerupator manual.

Abilitarea cronoului extern se face apasand tasta SET si tasta +  din stanga de 2 ori.



Apasati tasta SET si tasta + sau -  din stanga pentru a selecta Crono extern.

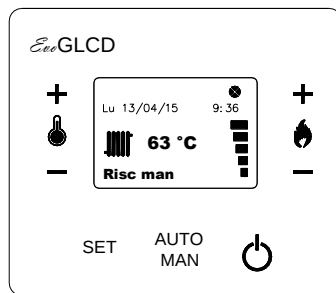


### 4.3.3 Manual

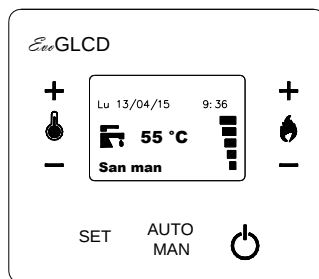
In modalitate INVERNO (iarna), pe display apare inscriptia PRONTA INVERNO (Pregatit iarna).

Apasand 5 secunde tasta ON, centrala aprinde brazierul si trece temperatura de tur la set point (temperatura etata) si in cele din urma stinge flacara. Display-ul va afisa inscriptia FUNZIONE STAND BY - Risc Man (FUNCTIE STAND BY - Incalzire Manuala).

Pompa functioneaza pana cand temperatura turului coboara sub parametrul: PR73 = 50°C. Centrala cu aceasta functionare, daca e setat in modalitate INVERNO (iarna) functioneaza pana la atingerea temperaturii turului setata cu tastele + si -  din stanga.



Pentru a dezactiva acest mod de functionare pastrati apasat tasta ON / OFF timp de 5 secunde.  
In cazul in care este setata modalitatea "ESTATE" (vara) centrala va porni o singura data: "PRERISCALDO SANITARIO" sau la prepararea boilerului.  
In acest caz nu trebuie eliminata functionarea manuala.

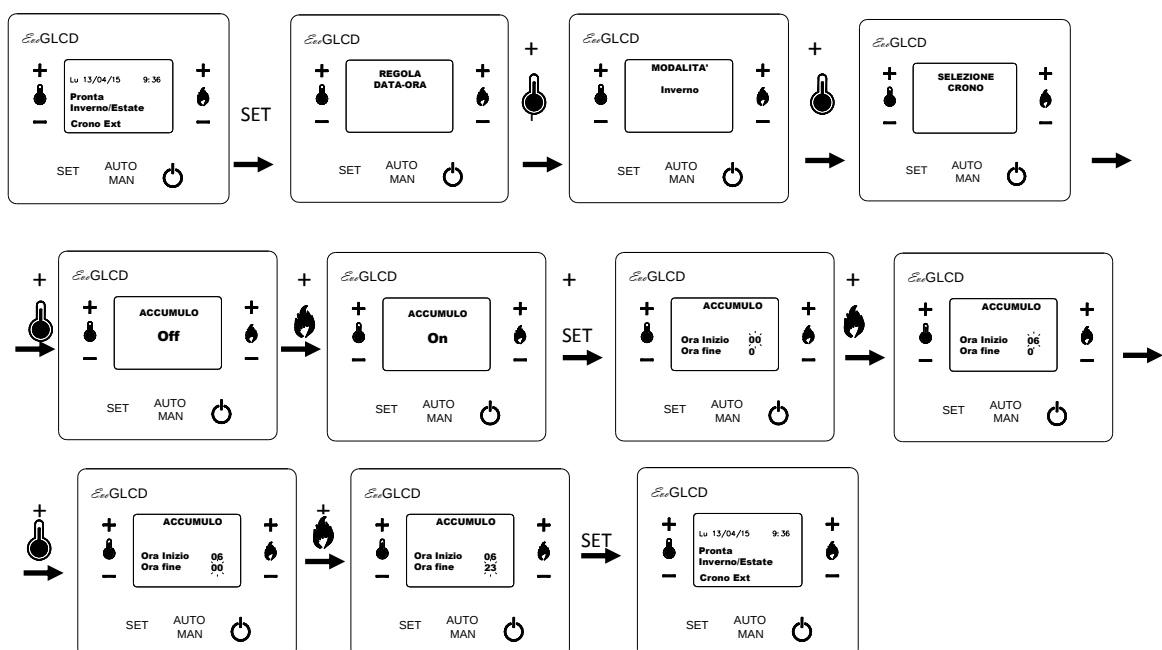


#### 4.4 ACUMUL SANITAR ON/OFF

Centrala poate produce apa calda sanitara prin schimbatorul cu placi sau prin boilerul extern.  
Este posibila modificarea temperaturii setate pentru apa sanitara in orice moment prin taste, urmarind indicatiile de pe display. Centrala in mod automat va regla puterea erogata in functie de temperatura atinsa de apa sanitara si de centrala insasi.  
Aceasta functionare va aduce o economisire de energie fiindca centrala va modula imediat cand va ajunge aproape de temperatura dorita.  
Centrala nu va intra in supraincalzire daca temperatura centralei insasi atinge temperaturi prea mari, pentru ca in cazul in care se depaseste temperatura maxima setata in parametrul PR79, sistemul procedeaza la stingerea flacarii de 3 ori.

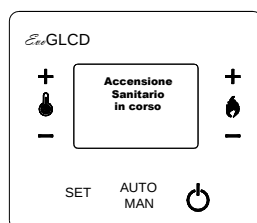
##### Centrala cu acumul sanitar (Parametru 72 =12):

Pentru a regla temperatura boilerului si orarul stingerii nocturne a functiei procedati cum urmeaza:

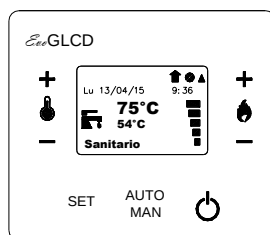


Daca orarele de incepere si de terminare raman ambele setate la 00 centrala incalzeste boilerul la orice ora a zilei sau a noaptii imediat cand temperatura boilerul coboara de 8° C. fata de temperatura boilerului setata.

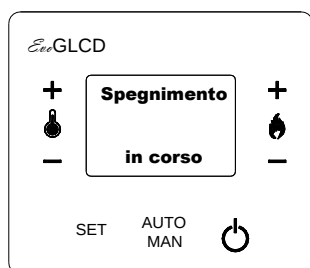
Cand centrala porneste pentru a incalzi apa boilerului va apare pe display inscriptia urmtoare:



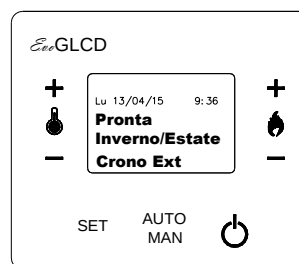
Si dupa cateva secunde,;



Cand boilerul atinge temperatura setata, termosemuneul intra in stare de stingere si apare:



Si pe urma:



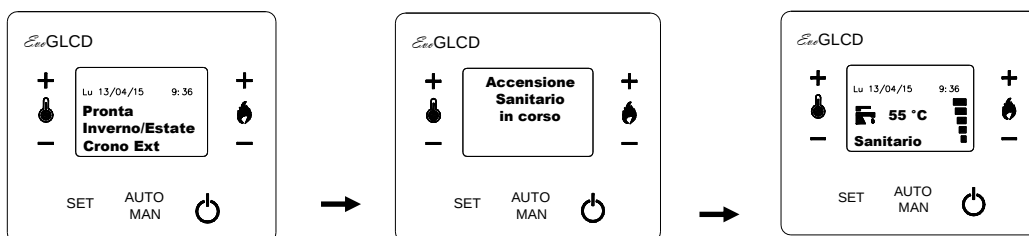
### Centrala cu sanitar rapid cu schimbator cu placi (preincalzire) (Parametru 72= 10 sau 11):

Daca ACCUMULO SANITARIO va fi setat ON prin tastele + si -  din stanga display-ului, generatorul se va mentine preincalzit pastrand proprie temperatura la valoarea setata in meniul Temperatura Accumulo". Apasand tasta SET va fi posibila setarea orei de pornire zilnice si de oprire, entru evitarea pornirii nocturne

Setand ambele ore la "00" incalzirea apei va fi activata toate cele 24 de ore.

Aceasta functionare va reduce timpui de asteptare a apei calde dupa deschiderea bateriilor.

Cand se va deschide un robinet sau o baterie centrala va derula in automat urmatoarele faze:



### ACUMUL SANITAR manual.

Aceasta functie este utila in cazul de SCAMBIATORE A PIASTRE (SCHIMBATOR CU PLACI) rapid pentru eliminarea timpurilor de asteptare neevitabile la generatoarele cu combustibil solizi.

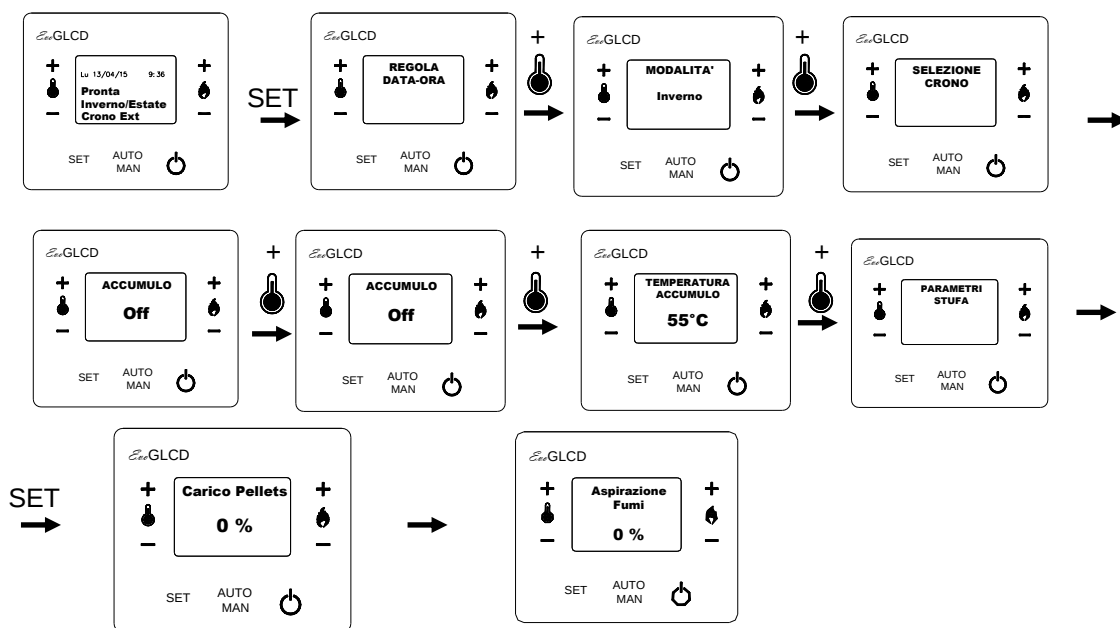
In modalitate ESTATE (vara), pastrand apasat tasta ON timp de 2 secunde, centrala porneste arzatorul si creste temperatura pana la TEMPERATURA ACCUMULO (temperatura acumulului) setata.

Este vizualizat FUNZIONE STAND- BY; San Man (functie stand-by; Sanitar Manual).

Imediat cand se deschide un robinet / baterie aceasta functie este dezabilitata.

## 4.5 PARAMETRII (UTILIZATOR)

Se acceseaza apasand tata SET si de cinci ori tasta + din stanga display-ului  si din nou tasta SET. Se pot modifica parametrii principali ai centralei adica incarcarea peletului, viteza exhaustor de fum, ventilator de aer de ambient si temperatura de ambient.



Prin tastele + si - din stanga display-ului  este posibila modificarea in procent a setarilor generatorului pentru a corecta functionarea in functie de peletul folosit. Apasati apoi SET pentru confirmarea parametrului modificat si salvarea in memorie. Derularea parametrilor se face cu testele + si - din dreapta display-ului . Iesirea din meniu se face cu tasta ON/OFF.

### 4.5.1 INCARCARE PELET

Permite marirea sau micsorarea tuturor parametrilor de incarcare cu o valoare in procent, de la - 50 la +50%.

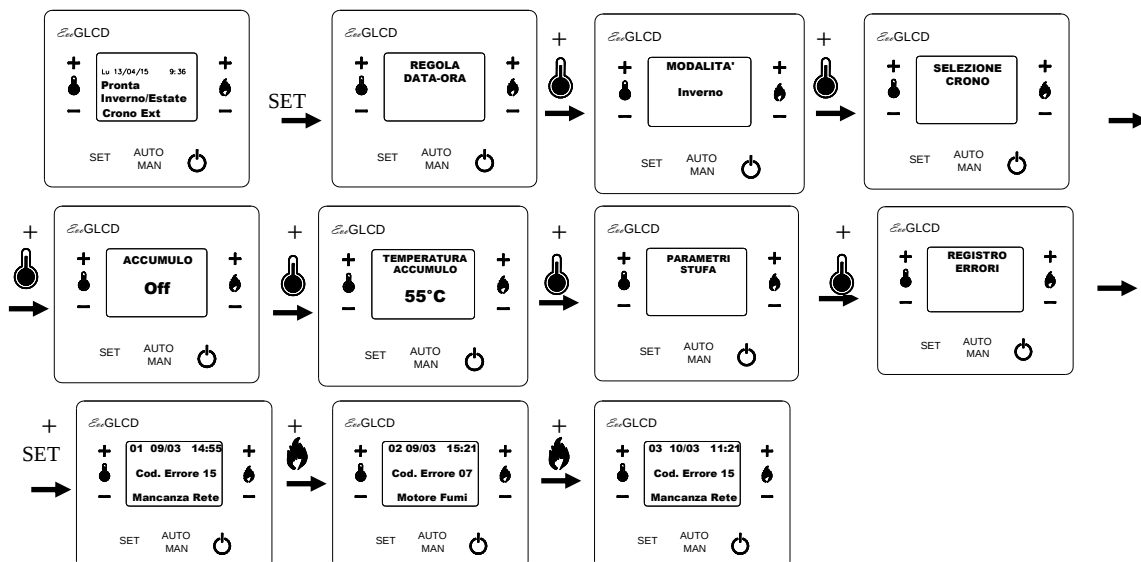
### 4.5.2 ASPIRARE FUM

Permite marirea sau micsorarea tuturor param. de aspirare fumului cu o valoare in %, de la - 50 la + 50%.

## 4.6 REGISTRU ERORI

In caz de eroare este inchis in automat contactul JP25 al unei eventuale centrale pe gaz de suport a instalatiei de incalzire (vedeti schema electrica).

Accedarea registrului erorilor se face prin apasarea tastei SET o singura data si de 6 ori tasta + din stanga display-ului  si succesiv tasta SET si tasta + din dreapta display-ului .



Sunt inregistrate ultimele 10 erori de functionare.

In timpul functionarii daca sistemul releva o anomalie centrala se stinge, urmarind ciclul de racire, si este vizualizat de pe display un mesaj de eroare care va fi sters doar in mod manual. Chiar daca in modalitate de functionare automat centrala asteapta comanda de reset al alarmei de confirmare.

*Erorile vizualizate sunt urmatoarele:*

#### **4.6.1 Eroare 1 Alarma termostat apa**

Placa semnalizeaza o alarma de suprainclazire a apei declansand eroarea 1.

#### **4.6.2 Eroare 2 Alarma presostat**

Daca presostatul este activat pentru o depresiune insuficienta a exhaustarii fumului ciclul opreste incalzirea cu eroarea 2. Aceasta poate sa fie cauzata de o obstructie a tubului de aspirare sau evacuare a fumului.

#### **4.6.3 Eroare 3 Lipsa pelet**

Daca in timpul functionarii temperatura camerei de combustie coboara sub limita prevazuta. Ciclul opreste functionarea cu eroarea de sistem. Aceasta poate sa fie cauzata de lipsa de combustibil sau blocaj de erogarea a acesteia.

#### **4.6.4 Eroare 4 Temperatura apa**

Daca in timpul functionarii temperatura apei atinge temperatura limita centrala trece in faza de stingere semnalizand aceasta anomalie cu eroarea 4.

#### **4.6.5 Eroare 6 Termostat siguranta pelet**

Daca in timpul functionarii declanseaza termostatul de siguranta incarcarea peletului este oprita in mod automat si centrala opreste incalzirea cu eroarea 6.

#### **4.6.6 Eroare 7 Alarma exhaustor fum**

In timpul fazei de incalzire motorul de fum este monitorizat, iar in cazul in care viteza sa coboara sub o viteza minima, centrala intra in eroare de nefunctionarea a exhaustorului si trece direct in faza de racire cu viteza maxima. Aceasta problema poate sa fie cauzata de cenusa depozitata in caile de evacuarea ale fumului sau de lipsa de intretinere.

#### **4.6.7 Eroare 12 Aprindere esuata**

Daca dupa un ciclu de aprindere centrala nu atinge temperatura minima de exercitiu ciclul se termina cu eroare 12 si sistemul trece in faza de racire. Aceasta poate sa fie datorata lipsei combustibilului, brazierei murdare sau aprinzator (rezistenta) murdar sau defect.

#### **4.6.8 Eroare 15 Lipsa tensiune din retea**

Daca in orice faza a functionarii centralei este lipsa de tensiune, la reintoarcerea acesteia, este semnalizata eroarea 15 si centrala trece in faza de racire.

#### **4.6.9 Eroare 16 Anomalie exhaustor fum**

Daca in timpul functionarii motorul exhaustorului nu pastreaza viteza programata, ciclul termina cu eroarea 16 si sistemul trece in faza de racire (doar cu senzor de aspirare prezent).

#### **4.6.10 Eroare 17 reglare senzor aspirare (daca e prezent)**

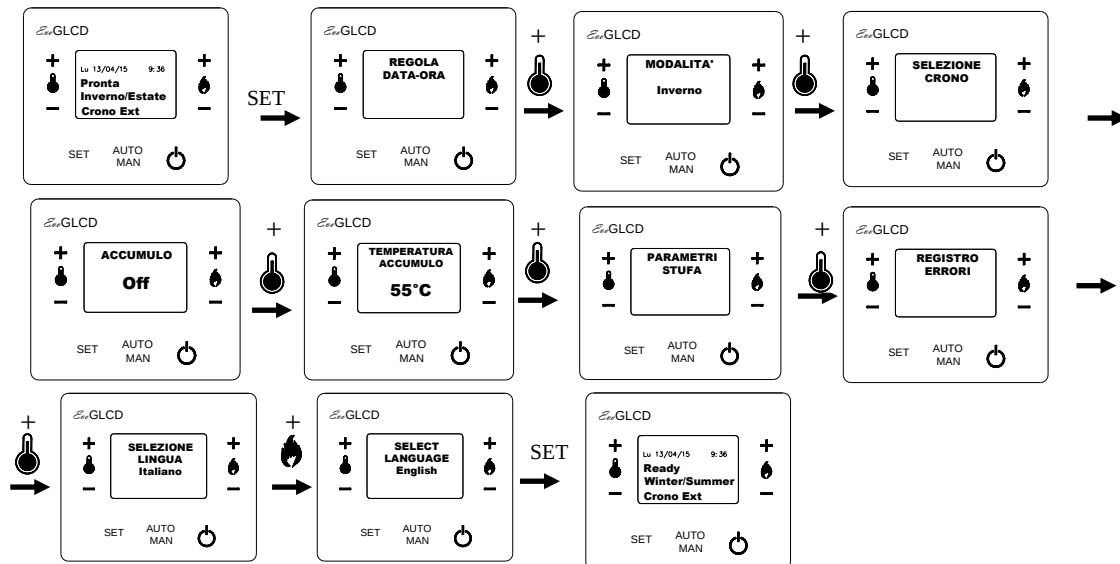
Daca este abilitata gestiunea senzorului de aspirare, setand parametrul 117 la o valoare diferita de 0, va fi declansata eroarea 17 in cazul in care placa nu reuseste sa regleze cu succes, intre termenii prevazuti, valoarea de aspirare a aerului.

#### **4.6.11 Eroare 19 Alarma supraincalzire placa**

Aceasta functie este abilitata prin parametrul sistemului 63. Este monitorizata temperatura placii si daca aceasta depaseste 70 timp de peste 3 minute centrala trece in faza de racire.

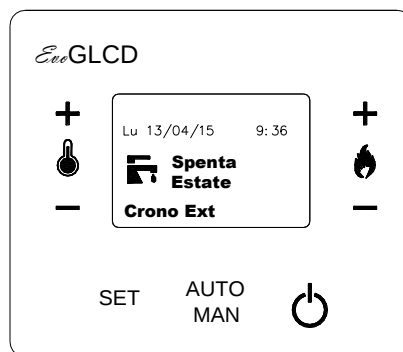
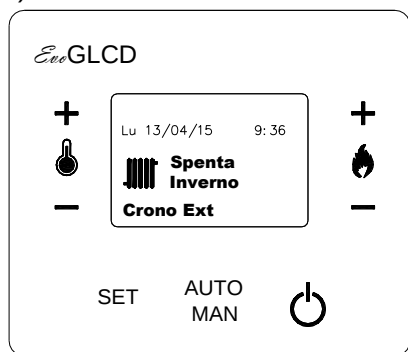
## 4.7 SELECTARE LIMBA

Este posibila selectarea limbii pentru mesajele display-ului dintre Italiana, Engleza, Franceza, Germana, Spaniola si Olandeza. Alte limbi sunt la cerere. Selectia se face apasand o singura data tasta SET si de 7 ori tasta + din stanga display-ului si la urma tasta SET si tasta + din dreapta display-ului pentru a derula limbile setabile. Apasati SET pentru confirmare.



## 4.8 PRIMA APRINDERE SI FUNCTIONARE

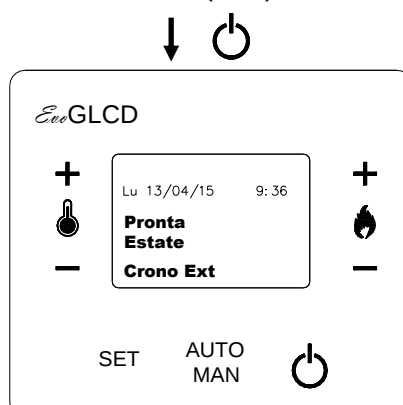
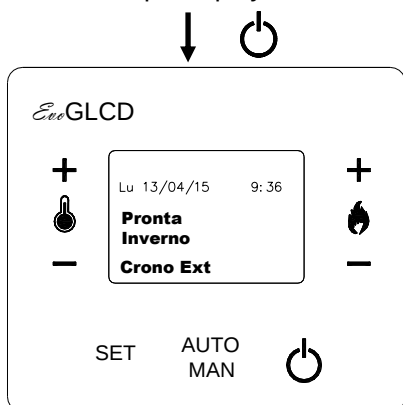
Odata alimentata placa electronica prin intrerupatorul bipolar al instalatiei electrice si prin intrerupatorul de pe spatele centralei insasi, este vizualizata pe display versiunea softwareului prezent si starea centralei care, in cazul primei aprinderi, va fi stins (SPENTA INVERNO sau SPENTA ESTATE) (STINS IARNA sau STINS VARA).



In aceasta stare **centrala nu va porni**. Singura situatie in care va porni momentan cand centrala va fi functia antiinghet, adica cand temperatura apei centralei atinge 5°C.

Inainte de pornirea centralei este necesara apasarea tastei ON / OFF.

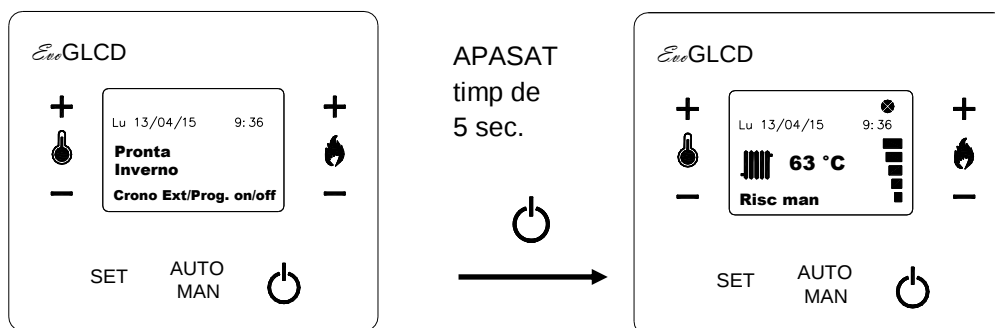
Generatorul arata pe display urmatoarea inscriptie in functie de stare: ESTATE (vara) sau INVERNO (iarna).



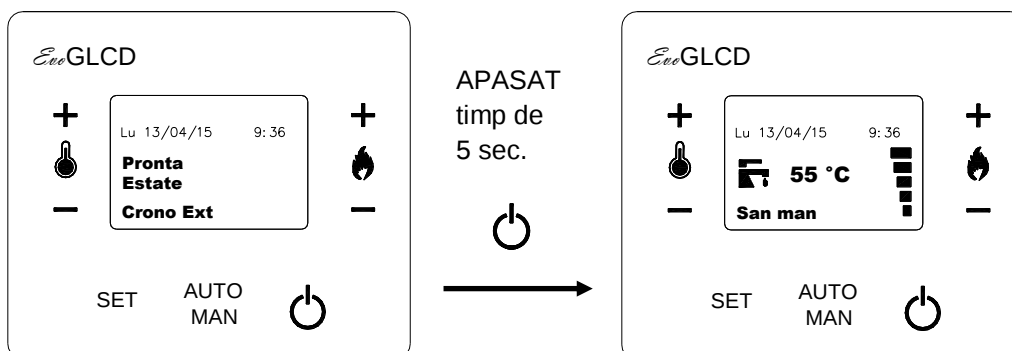
Imediat cand primeste o "cerere de pornire" centrala trece in faza de ACCENSIONE (aprindere).  
Cererea de aprindere poate sa se intampine in urmatoarele moduri:

- Prin CRONO INTERNO (**Prog. On**), daca generatorul a fost setat pentru a functiona cu Corno Intern si exista prezent un orar de programare de aprindere.
- Prin CRONO termostat extern (**Crono Ext**), daca generatorul este setat pentru Crono extern si exista un orar de programare de aprindere.
- Prin termostatul boilerului daca exista un boiler. Centrala va porni daca temperatura boilerului coboara sub 8 °C sub **Temperatura accumulo** (temperatura acumulului) setata.
- Prin fluxostat sanitar (in cazul in care avem un generator cu schimbator cu placi cu vana fluxostatica) daca exista o cerere de apa calda de la un robinet/ baterie.
- Prin functia Preincalzire daca setat **ACCUMULO ON** (acumul on) pe meniul utilizator si temperatura centralei coboara de 8°C sub temperatura acumulului setata.
- Pastrand apasat timp de **5 secunde tasta ON/OFF**

INVERNO (iarna): Centrala va porni in Incalzire Manuala (**Risc Man**) si va pastra temperatura instalatiei egala cu cea setata. In cazul in care intervine o cerere din partea timerului intern sau extern **Crono Int/Crono Ext**, Centrala va pierde modul Incalzire Manual.



ESTATE (vara): Centrala porneste in mod Sanitar Manual (San Man) si pastreaza temperatura egala cu cea setata ca Temp. Acumulului. In cazul in care intervine o cerere din partea fluxostatului sanitar sau a senzorului boilerului (daca e prezent), centrala va pierde modul Sanitar Manual



Daca este o **prima pornire**, deci prima incarcare cu pelet, vor fi necesare mai multi cicluri de aprindere astfel incat peletul sa poata umple tot traseul snecului.

In cazul in care peletul din rezervor se termina se declanseaza eroare 3.

Si in acest caz poate sa apara o eroare de aprindere si va fi necesara executarea mai multor cicluri de aprindere datorita golirii circuitului de alimentare a peletului.

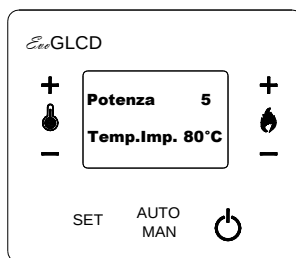
Daca centrala nu a facut o pornire corecta echipamentul va proceda la o alta incercare cu cantitate de pelet redusa dupa setarea puterii snecului in faza de aprindere setabil de la 1 la 5 (cod PR 25).

Daca comanda de aprindere este lansata in faza de racire, centrala trece in modalitate de asteptare pana ce temperatura de fum nu coboara sub temperatura centrala stins (cod PR 36).

Centrala se va putea reporni fara sa treaca pe aceasta faza, daca temperatura de fum va fi superioara parametrului PR125.

#### 4.8.1 SETARE TEMPERATURA TUR (S1)

Temperatura turului dorita este setata prin tastele  Temp + si Temp - de pe panou



#### 4.8.2 SETARE PUTERE DE FUNCTIONARE

Este puterea incalzirii centralei. Se seteaza prin tastele  PROG + si PROG - si are un camp de la 1, putere minima, la 5, putere maxima.

#### 4.8.3 STINGERE CENTRALA

Stingerea centralei se face prin apasarea tastei ON/OFF, a display-ului LCD iluminat. Sistemul, printr-o racire controlata trece centrala in stare de **"Pronta inverno" (Pregatit iarna)** sau **"Pronta estate" (Pregatit vara)**.

Pentru a evita ca centrala sa reporneasca in mod automat din cauza unei cereri de incalzire sau de apa calda sanitara, este necesara apasarea tastei ON / OFF. La acel moment va apare pe display inscriptia **Spenta Inverno** (Stins iarna) sau **Spenta Estate** (Stins Vara).

#### 4.8.4 RESET ERORI DE SISTEM

Centrala arata eroare printr-un cod de eroare si o descriere relativa pentru orice situatie anomala relevata. Inainte de repornirea aparatului este necesara resetarea oricarei erori prin apasarea tastei ON/OFF timp de 3 secunde pana dispare eroarea de pe display. Ultimele 10 erori sunt salvate intr-o memorie si pot fi vizualizate intrand in meniul LOG ERRORI.

#### 4.8.5 RESET MESAJ "Svuotare il braciere" (golire brazier)

Daca abilitati functia cu parametrul 48=1 la orice alarma, dupa resetare, sistemul va vizualiza un mesaj de avertizare pentru controlul si golirea brazierului. Acest mesaj trebuie resetat apasand concomitent timp de cateva secunde tastele ON/OFF si SET. Dupa resetare poate proceda la o noua aprindere.

#### 4.8.6 MODALITATE DE INCALZIRE

Este posibila modificarea modalitatii de incalzire in orice moment controland si puterea si temperatura setata prin tastele prezente si urmarind indicatiile de pe display si de pe panoul insasi. Centrala va regla in mod automat puterea redada in functie de temperatura turului.

#### 4.8.7 MODULARE

Daca in faza de incalzire temperatura turului se apropie de  $\Delta T$  (definit de parametrul PR83 din default este egal cu 5°C) la set point setat, centrala va modula pana la putere 1.

Daca temperatura turului va depasi valoarea deltei-T ( $\Delta T$ ) setat pe parametrul PR64, centrala va intra in faza de economie pelet adica va incepe ciclul de racire si in sfarsit va semnaliza "STAND BY".

Centrala va reporni in mod automat daca temperatura turului va cobori sub temperatura setata pentru cel putin 1 minut. Din default parametrul 64 este setat la 1 si functia este abilitata. Valoarea temperaturii setabila este de la 1° la 15°C.

## 5. INTRETINERE

**⚠ ATENTIE!!!** Inainte de orice operatie de verificare si de intretinere, scoateti stecherul din priza.

### CURATAREA CENTRALEI

Mai jos sunt luate in considerare principalele componente ale centralei, descriind, pentru fiecare dintre ele, functia si operatiile necesare pentru intretinerea si curatarea lor.

**⚠ ATENTIE.** Asteptati sa se raceasca centrala inainte efectuarea oricarei operatii de curatare / intretinere. Operatiile de intretinere, efectuate zilnic, evita acumularea excesiva a cenusii, garantand in timp durata vietii si prestatilor de siguranta ale centralei. Curatarea panourilor externe ale centralei se va face cu produse detergente neutre de uz domestic, nu folositi solventi sau alte produse abrazive si/sau agresive care pot deteriora sau strica vopsea.

### 5.1. INTRETINEREA SAPTAMANALA

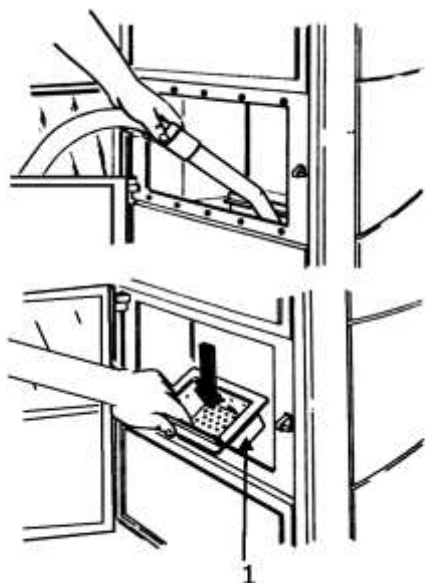
Inainte de a incepe operatiile de intretinere aratate mai jos trebuie:

**⚠ ATENTIE !**

- asigurati-va ca centrala sa fie stins complet;
- deschideti usa centralei.

**Brazierul:** Este sugerata curatarea zilnica a brazierului 1, folosind un aspirator sau o perie (asteptati sa fie rece centrala).

Brazierul trebuie scos in timpul operatiilor de curatare, dupa aceea trebuie replasat la loc, cu partea rezistentei de aprindere in corespondenta cu gaura mai mare aflata pe brazier si asezat in locasul lui in camera de combustie.



#### CURATAREA CAMEREI FOCARULUI

(De efectuat cel putin 1 data pe saptamana sau la umplerea lui cu cenusa)

- ✓ Asteptati racirea centralei.
- ✓ Deschideti camera focarului.
- ✓ Curatati cu aspiratorul rezidurile combustiei.
- ✓ **Curatarea arzatorului:** scoateti brazierul din locasul lui si curatati gaurile pentru trecerea aerului.
- ✓ Replasand arzatorul la loc verificati gaura pentru rezistenta sa se potriveasca cu rezistenta, si "impingeti-l" pana la capat in locasul sau.

### 5.2. INTRETINEREA LUNARA

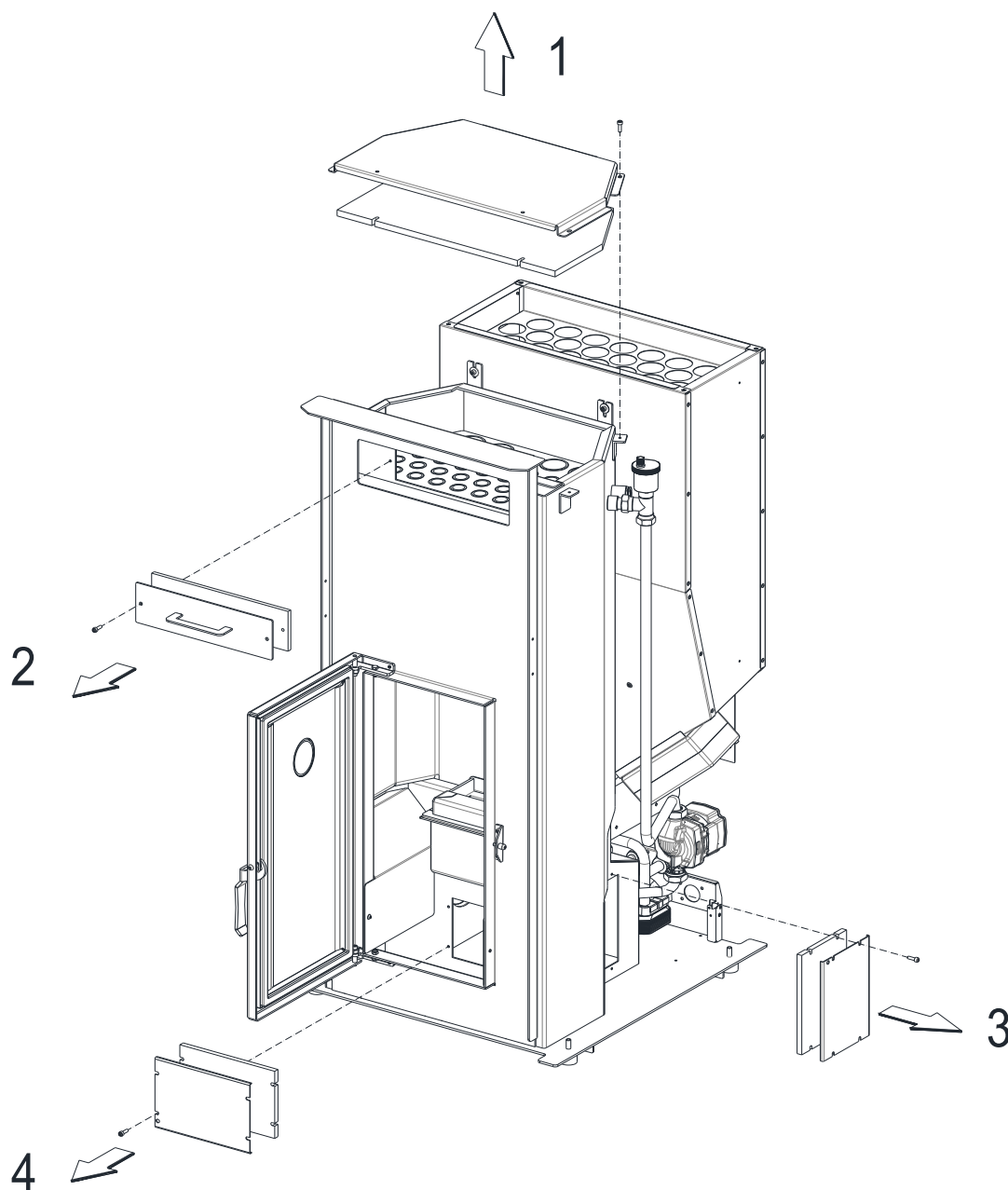
**⚠ ATENTIE !**

**Efectuati curatarea intotdeauna cu centrala rece si deconectata de la rețeaua electrică!!**

ACEST TIP DE CURATARE SE EFECTUEAZA IN MOD NORMAL DE 1 SAU 2 ORI PE SEZON, DAR ACEASTA CADENTA POATE SA VARIEZE IN FUNCTIE DE CONDITIILE DE FOLOSIRE A CENTRALEI. IN PREZENTA UNEI FLACARI FOARTE GALBENE/PORTOCALII, NE "IMPINSA" DE VENTILATOR, MAREA FRECVENTA DE CURATARE A GEAMULUI CU REZIDUURI FOARTE INCHISE LA CULOARE ARATA NECESITATEA CURATarii EXTRAORDINARE A SCHIMBATORULUI.

#### CURATAREA SCHIMBATORULUI SUPERIOR

- ✓ Așteptati racirea centralei;
- ✓ Desurubati piulitele de fixare si ridicati capacul tuburilor de fum (Fig. 1);
- ✓ Curatati cu peria respectiva tuburile de fum;
- ✓ La inchiderea capacelor asigurati-va de etansarea top-ului centralei.



### **CURATAREA SCHIMBATORULUI INFERIOR**

- ✓ Așteptati racirea centralei;
- ✓ Desurubati piulitele de fixare ale capacelor frontale si laterale (Fig. 2) pentru a acceda “palnia” ventilatorului (3 si 4);
- ✓ Curatati cu un aspirator;

**Atentie! Toate operatiunile de intretinere trebuie efectuate in mod manual cu centrala rece si deconectata de la rețeaua electrica, extragand cablul electric al centralei din priza de pe perete.**

Este oportun sa fie verificate garniturile usii focarului care asigura etansarea camerei de combustie pentru a evita ca un uz excesiv sa duca la anomalii in procesul de combustie.  
Deschideti usa si verificati integritatea garniturii.

**ATENTIE !**

**La fiecare inceput sau sfarsit de sezon, este obligatorie verificarea corecte functionari a centralei si a tuburilor de aductie si evacuare a fumului de combustie de catre un tehnician autorizat. Acest control trebuie efectuat pentru a evita eventualele infundari la cosul de fum.**

In cazurile in care intretinerea nu rezulta suficienta (functionarea anormala a aparatului, randamentul scazut, consumul excesiv de pelet) si mai in general o data la fiecare 2 ani, este necesar sa apelati la un tehnician autorizat pentru a proceda la o curatare mai atenta a componentelor centralei mai ales cele in contact cu agentul termic. Cu cadenta bienala este necesara curatarea paletelor exhaustorului de fum si locasului sau ("palnia").

**ATENTIE !**

*Inlocuirea partilor de schimb trebuie efectuata doar cu piesele originale. Instalarea partilor neoriginale pe centrala cauzeaza decaderea garantiei.*

### 5.3 EVENTUALE PROBLEME SI SOLUTII

Confirmam ca toate centralele noastre sunt testate si probate si nu ar trebui sa prezinte anomalii si/sau defecte, trebuie insa specificat ca transportul, descarcarea, miscarea, un uz necorespunzator sau o intretinere neadecvata, pot fi cauza unor inconveniente, care se pot rezolva cu ajutorul tabelului de mai jos.

Daca, o data executate instructiunile din tabel problema nu este rezolvata, contactati serviciul de asistenta tehnica al constructorului sau al revanzatorului.

| PROBLEMA                                                                                                                               | CAUZA                                                                                         | REMEDIU                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Incarcare de pelet esuata.                                                                                                             | Interventia unui sistem de siguranta.<br>(Verificati erori dupa tabelul din paragraf 5.3.3 ). | In functie de eroare contactati asistenta tehnica.                                                    |
| Exhaustor functioneaza chiar cu generatorul oprit de peste 30 minute.                                                                  | Sonda de fum stricata.                                                                        | Contatcati asistenta tehnica.                                                                         |
|                                                                                                                                        | Deranjament electric.                                                                         | Contatcati asistenta tehnica.                                                                         |
| Aprindere esuata.                                                                                                                      | Interventia unui sistem de siguranta.<br>(Verificati erori dupa tabelul din paragraf 5.3.3 ). | In functie de eroare contactati asistenta tehnica.                                                    |
| Display nu primeste comenzi.                                                                                                           | Deranjament electric.                                                                         | Verificati cablul flat (dintre display si placa) sa fie bine conectat.                                |
|                                                                                                                                        |                                                                                               | Deconectati aparatul din priza timp de 5 minute. Daca problema continua contactati asistenta tehnica. |
| CHIAR DACA INSTALATIA SI INTRETINEREA AU FOST FACUTE CORESPUNZATOR, LA PERSISTEREA PROBLEMEI, CONTACTATI CENTRUL DE ASISTENTA TEHNICA. |                                                                                               |                                                                                                       |







Sede legale: Via I° Maggio, 16

46030 S. Giorgio (Mantova)



0376372206F

Fax 0376374646

Produzione: Via S. Giovanni XXIII, 105

26865 S. Rocco al Porto (LODI)



+39(0)377569677

+39(0)37756956